

REFERAT Økonomiudvalget d. 23-09-2013

Mødedato Mandag d. 23. september 2013 kl. 09:00

Mødested Borgmesterens mødelokale

Mødedeltagere Christian Kloppenborg-Skrumsager, John Burchardt, Direktionen i Kolding, Byrådet i Kolding, Christian Haugk, Poul Erik Jensen, Oluf Lykke Nielsen, Knud Erik Langhoff, Jørn Pedersen, Bent Bechmann, Søren Rasmussen, Mette Balsby, Lis Ravn Ebbesen, H. C. Jensen

Indholdsfortegnelse

Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 28. august 2013.....	3
Forslag fra Molle Lykke Nielsen, Dansk Folkeparti.....	5
Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2012.....	6
Budgetrealisering, opfølgning pr. 31. august 2013.....	7
Likviditetsbudget, opfølgning pr. 31. august 2013.....	9
2. behandling af forslag til årsbudget 2014 og budgetoverslag for årene 2015, 2016 og 2017.....	11
Forudsætninger og principper for private og erhvervsvirksomheder som grundlag for renovationstal	23
Kolding Handelsråd, årsrapport for 2012.....	25
Fælleskøkkenet Elbo I/S - Årsregnskab 2012 samt efterkalkulation af madservicepriser.....	27
Sønderjyllands Symfoniorkester, årsregnskab samt beretning for 2012.....	29
Trapholtfonden, årsregnskab og revisionsprotokollat for 2012.....	32
Trapholt, årsrapport 2012.....	33
Vedtægtsændringer for Museet på Koldinghus.....	35
Deltagelse i ELENA projekt.....	37
Erhvervsklimaundersøgelser 2013.....	39
Arkitekturstrategi for Kolding Kommune.....	42
Tillæg nr. 4 til spildevandsplanen - Separering i Jordrup.....	44
Spildevandsplan - transportledning fra Lunderskov til Vamdrup renseanlæg.....	45
Ekspropriationsvilje - Strandhuse - Nr. Bjert Vandværk - Nyt vandværk og ledningstrace samt idrift	48
Lukket: Udnyttelse af forkøbsret i forbindelse med salg af GIS Danmark A/S.....	50
Lukket: Offentligt udbud af 2 storparceller i Elkærholmparken i Vester Nebel.....	51
Lukket: Salg af ejendommen Nygade 5, Stepping.....	52
Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand.....	53
Orientering fra formanden.....	54
Orientering fra kommunaldirektøren.....	55

Punkt 1: Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 28. august 2013.

13/3430

Resumé

Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 28. august 2013.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 28. august 2013 godkendes.

Sagsfremstilling

Det fremgår af bevillingsnoterne for budget 2013, at det er pålagt by- og udviklingsdirektøren månedligt at sende en samlet redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik omhandlende køb af jord, byggemodning og salg vedrørende boligparceller og erhvervsjord. Forventes budgettet ikke realiseret, skal redegørelsen indeholde forslag til bevillingsberigtigelse.

I redegørelsen indgår endvidere den forventede realisering af øvrige budgetterede salgsindtægter vedrørende fast ejendom m.v.

Køb af jord

Der er overført 19.456.000 kr. til køb af jord i Nordic Synergy Park fra 2012 til 2013. Det skyldes, at der ikke er belæg for at opkøbe mere jord, før lokalplan for næste etape er vedtaget.

Ydermere er overført 250.000 kr. til køb af areal i Enebærparken samt 1.150.000 kr. vedr. køb af nye erhvervsarealer.

Byggemodning

Der er afsat rammebeløb på 15.968.000 kr. til byggemodning i 2013. Disponeringen af midlerne til byggemodning er godkendt af Byrådet den 28. januar 2013.

Herudover er der overført 4.350.000 kr. fra 2012 til byggemodning af 1. deletape af Nordic Synergy Park til 2013. Nødvendige rådighedsbeløb herudover skal finansieres af indtægterne fra salg af arealer.

Salg vedrørende boligparceller, erhvervsjord og andre formål

	OPRINDELIG	KORRIGERET	SOLGT PR.
	BUDGET	BUDGET	28.8.2013
	KR.	KR.	KR.
Boligformål	0	6.450.000	6.759.060,00
Erhvervsformål	0	-2.865.000	-2.864.720,00
Offentlige formål	0	0	933.600,00
Ubestemte formål, jord	48.500.000	31.556.000	-4.050.856,00
Boliger og fast ejendom	10.000.000	11.687.000	11.687.000,00
Ekstra jordsalg	0	0	0,00
I ALT	58.500.000	46.828.000	12.464.084,00

I det korrigerede budget er beslutning fra Byrådets møde den 8. april 2013 indarbejdet vedrørende forøgelse af salgsrammen med 808.000 kr. til finansiering af deponering ifm. leje af brandstation. Ydermere er indarbejdet beslutninger fra Byrådets møde den 22. april vedr. det budgetterede provenu for salg af jord og ejendomme reduceres med 20.000.000 kr. og opskrives med 10.185.000 kr. ifm. overførsel af ikke realiseret salgsramme i 2012. Byrådets beslutning fra 10. juni om ændring af handlen for Skovvangen reducerer budgettet med 4.000.000 kr., mens beslutningen på samme møde omkring etablering af højresvingsspor på Fynsvej/Petersbjerggård øger budgettet med 840.000 kr.

Af foranstående skema fremgår det, at der mangler realisering af salgsindtægter på ca. 34,4 mio. kr. Der er pr. 28. august 2013 solgt i alt 18 parcelhusbyggegrunde.

I februar blev handlen på 7.550.000 kr. vedr. erhvervsarealet Eltangvej 134 annulleret.

Byrådet godkendte 10. juni, at handlen vedrørende Skovvangen ændres, da det viste sig muligt kun at bygge på ca. halvt så mange etagemeter som først antaget. Købesummen er derfor reduceret fra 8.000.000 til 4.000.000 kr.

Af de samlede indtægter i 2013 på 24.014.084 kr. er 7.607.944 kr. indbetalt. Det resterende beløb forfalder løbende i 2013 og 2014 alt efter overtagedesdato.

Herudover er der et tilgodehavende fra 2010 på 4.000.000 kr., hvor indbetalingen afventer vedtagelse af lokalplan. Beløbet forventes indbetalt 2013/2014.

Fra 2011 er der et tilgodehavende på 4.008.230 kr., hvoraf størstedelen af de indbetalinger afventer vedtagelse af lokalplan. Beløbene forventes indbetalt 2013/2014.

Fra 2012 er der et tilgodehavende på 34.826.330 kr., som forventes indbetalt senest i løbet af 2014.

Tilgodehavendet vedrørende 2010, 2011 og 2012 bogføres under kortfristede tilgodehavender og er dermed ikke med til at realisere den budgetterede salgsindtægt i 2013.

På Økonomiudvalgsmødet den 17. juni 2013 (sag nr. 14) blev der foretaget en opfølgning på handlingsplan for salg af jord og ejendomme i 2013. Det blev i den forbindelse vurderet, at der trods de vanskelige markedsforhold stadig er en realistisk mulighed for at realisere det korrigerede salgsbudget.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Godkendt.

Punkt 2: Forslag fra Molle Lykke Nielsen, Dansk Folkeparti

13/17481

Resumé

Medlem af Økonomiudvalget for Dansk Folkeparti, Molle Lykke Nielsen, ønsker følgende sag optaget på udvalgets dagsorden:

”I gennem en længere årrække nød Christiansfelds handels-, restaurations- og hotelvirksomheder godt af, at mange udenlandske par blev gift i byen.

I sidste byrådsperiode ophørte denne aktivitet og det har siden da betydet en mærkbar nedgang i omsætningen, for de nævnte virksomhedstyper.

I denne byrådsperiode er der atter åbnet op for vielser i Christiansfeld og jeg ønsker derfor en drøftelse i Økonomiudvalget af, om Kolding Byråd skal tage initiativer til understøtte en relancering af Christiansfeld og eventuelt andre lokalområder, som særlige steder at blive gift for udenlandske par.”

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Sagen oversendes til Business Kolding.

Punkt 3: Kolding Kommune - afsluttende revisionsberetning 2012

13/9206

Resumé

BDO Kommunernes Revision fremsender revisionsberetning vedrørende afsluttende revision af Kolding Kommunes årsregnskab 2012.

Revisionsberetningen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at revisionsberetningen indstilles til godkendelse,

at Kolding Kommunes årsregnskab for 2012, bestående af Årsberetning og Oversigter, endeligt godkendes.

Sagsfremstilling

Byrådet har den 13. maj 2013 godkendt årsregnskab 2012 med henblik på, at revisionen herefter skal gennemgå årsregnskabet.

Revisionsberetningen, som er sendt til Byrådets medlemmer pr. mail 16. august 2013, har ikke givet anledning til bemærkninger.

Socialudvalget og Arbejdsmarkedsudvalget har, som krævet af loven, behandlet revisionsberetningens afsnit 6 Revision af de sociale regnskaber – områder med statsrefusion. Begge udvalg har godkendt det pågældende afsnit af revisionsberetningen.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Den endelige revisionsberetning nr. 3/2012

Punkt 4: Budgetrealisering, opfølgning pr. 31. august 2013

12/26944

Resumé

Budgetrealisering er en statusopgørelse, der hver måned fremsendes til orientering til Økonomiudvalget. Punktet beskriver forventningerne til regnskab 2013.

Hovedpunkterne er:

- For alle områder forventes det, at budgettet bliver overholdt. Dog er seniorområdet under pres.
- For serviceudgifter forventes 99,3 mio. kr. overført til 2014. Det er 30,7 mio. kr. mindre end Byrådets mål.
- For anlæg forventes 27,0 mio. kr. overført til 2014.
- Den samlede overførsel til 2014 for drift og anlæg udgør 126,3 mio. kr.
- I forhold til effektivisering er målet for 2013 realiseret. Handlingsplan for realisering af 2014 målet udarbejdes af Direktionen.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Tillægsbevillinger 2013

Da budget 2013 blev vedtaget var der lagt op til en kasseforøgelse på 1,6 mio. kr. I stedet er der nu udsigt til et samlet forbrug af kassen i 2013 på 101,7 mio. kr. fordelt på følgende poster:

Årsbudget, kasseforøgelse	-1.637.000 kr.	-1.637.000 kr.
---------------------------	----------------	----------------

Overførsler:

- | | | |
|----------------------|------------------|-----------------|
| • Fra 2012 | 240.102.000 kr. | |
| • Forventet til 2014 | -128.000.000 kr. | 112.102.000 kr. |

Tillægsbevillinger:

- | | | |
|--------------------------------|-----------------|----------------|
| • Salg | 24.000.000 kr. | |
| • Køb | 9.050.000 kr. | |
| • Lånedispensation | -14.000.000 kr. | |
| • Ejendomsskatter | 13.000.000 kr. | |
| • Bevillingskontrol medio 2013 | -36.122.000 kr. | |
| • Diverse | 354.000 kr. | -3.718.000 kr. |

Forventede yderligere tillægsbevillinger:

- | | | |
|---|----------------|----------------|
| • Socialpolitik, skønnet mindre forbrug | | |
| | -5.000.000 kr. | -5.000.000 kr. |

Forventet kasseforbrug 2013	101.747.000 kr.	101.747.000 kr.
-----------------------------	-----------------	-----------------

(+ er lig med kasseforbrug/- er lig med kasseforøgelse)

I forhold til sidste måned er det forventede kasseforbrug faldet med 1,1 mio. kr.

Indtægter (Skatter, tilskud mv.)

Der forventes ikke yderligere reguleringer.

Serviceudgifter

På alle områder forventes det, at budgettet overholdes. Dog bemærkes at seniorområdet er under pres for udgifter til sygepleje og hjemmepleje.

Der er pr. 31. august 2013 brugt 65,00% af budgettet. Det er næsten 0,2% mere end på samme tidspunkt i 2012.

Der forventes nu serviceudgifter i 2013 på 3.597,4 mio. kr., hvilket er 53,6 mio. kr. mindre end den ramme, regeringen har udstukket.

Direktørerne skønner nu en overførsel fra 2013 til 2014 på 99,3 mio. kr., hvor målet er 130,0 mio. kr.

Effektiviseringsmålet

Byrådet har fastsat en række effektiviseringsmål. Pr. 31. august 2013 er for 2013 effektiviseret for 32,2 mio. kr. og for 2014 for 54,4 mio. kr. Det er 6,3 mio. kr./0,8 mio. kr. mere end ved sidste måneds opfølgning. Siden sidst er der taget følgende initiativer:

- Serviceaftale, dørautomatik (0 kr./77.000 kr.)
- Vejsalt (61.000 kr./184.000 kr.)
- Affaldsløsning LOTRA (289.000 kr./579.000 kr.)
- Tjenestemandspensioner (6.000.000 kr./0 kr.)

2013-målet er realiseret ved bevillingskontrollen medio 2013. De igangværende indsatser kan ikke realisere målet for 2014, hvorfor Direktionen snarest udarbejder handlingsplan til realisering af målet.

Overførsler

Der forventes ikke yderligere reguleringer.

Betaling til sygehuse (Aktivitetsbestemt medfinansiering)

Der forventes ingen afvigelser i forhold til det korrigerede budget. Region Syddanmark har indført nyt system, hvilket betyder, at de er langt bagefter med registrering af opkrævninger. Afregningen for årets første måneder er derfor mindre end forventet. Udgiften kommer så blot senere.

Anlæg

Der forventes ingen afvigelser i forhold til det korrigerede budget bortset fra, at den skønnede overførsel til 2014 bliver 3,0 mio. kr. lavere end målet.

Jordforsyning (jordkøb, byggemodning og salg)

Der henvises til punkt vedrørende realisering af salgsindtægt.

Forsyningsvirksomhed (Renovation)

Budgettet forventes overholdt.

Lån og øvrige finansforskydninger

Et beløb til grundkapitalindsud på 1,7 mio. kr. forventes overført til 2014. Budgettet forventes i øvrigt overholdt.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Godkendt.

Punkt 5: Likviditetsbudget, opfølgning pr. 31. august 2013

12/26944

Resumé

Likviditetsbudgettet viser den skønnede udvikling i Kommunens gennemsnitlige kassebeholdning. Likviditetsbudgettet laves for at overholde Økonomi- og Indenrigsministeriets krav til kassebeholdningen og for at sikre økonomisk robusthed også for den kommende budgetperiode.

Der forventes nu en gennemsnitlig likviditet ultimo 2013 på 177,9 mio. kr., hvilket er 0,4 mio. kr. mindre end ved sidste måneds opfølgning.

Likviditeten vil fortsat være under pres fra ultimo 2013 og frem. Den faldende indtægt fra ejendomsskatter og et yderligere fald i overførsler mellem år har øget presset. Gennemsnitslikviditeten ultimo 2014 forventes nu at falde til 128,7 mio. kr. inkl. overførsler og 13,7 mio. kr. ekskl. overførsler.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Forslag

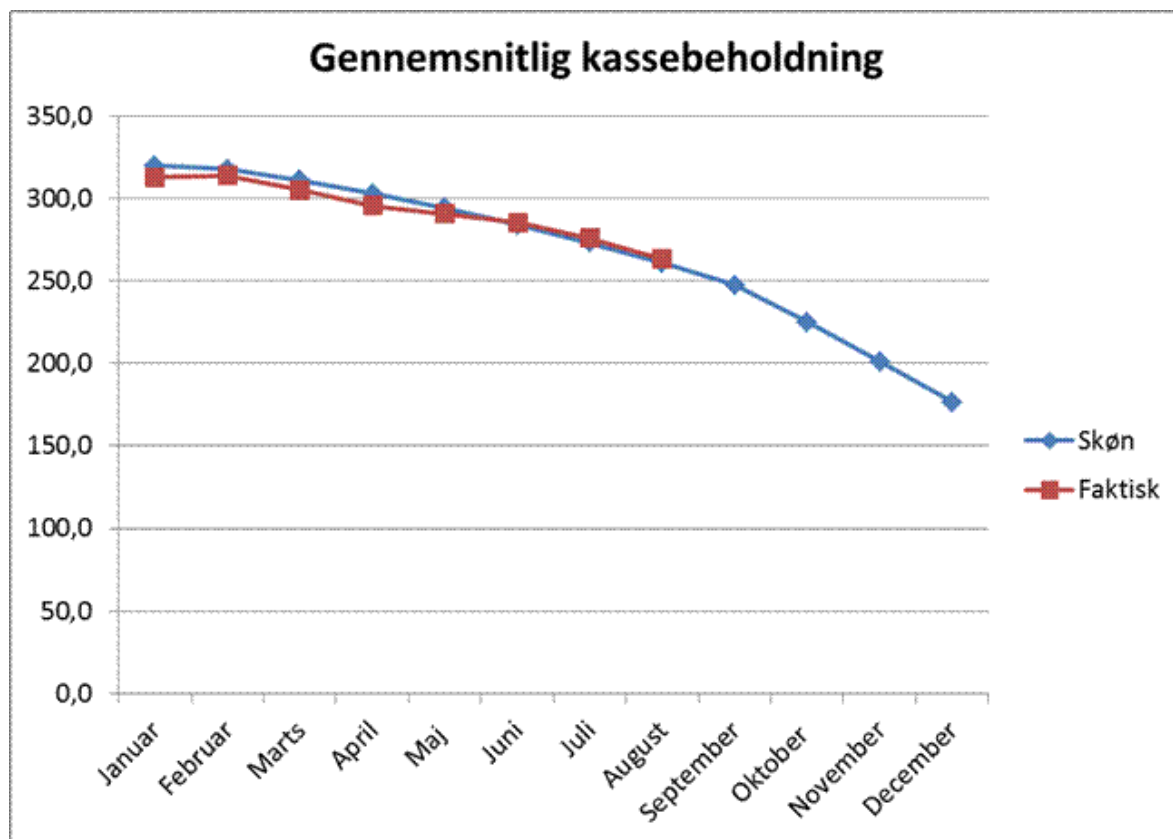
Kommunaldirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Den gennemsnitlige kassebeholdning er faldet fra 316,9 mio. kr. pr. 31. december 2012 til 263,1 mio. kr. pr. 31. august 2013.

Gennemsnittet pr. 31. december 2013 skønnes nu til 177,9 mio. kr., hvor skønnet var 176,3 mio. kr. ved likviditetsbudgettets udarbejdelse.

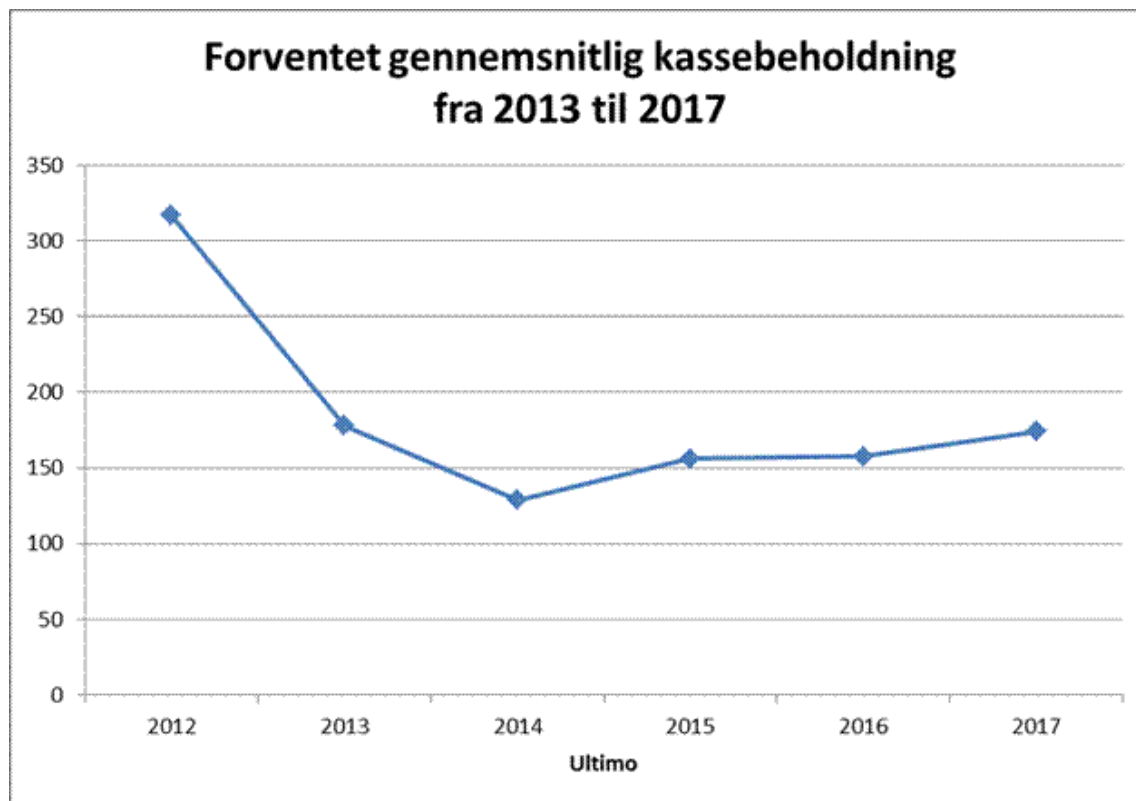


En del af Kommunens kassebeholdning består af udvalgenes og institutionernes overskud, der overføres fra år til år. Fra 2012 til 2013 er overført i alt 240,1 mio. kr. Fra 2013 til 2014 ønskes en overførsel på i alt 160,0 mio. kr., fordelt med 130,0 mio. kr. til serviceudgifter og 30,0 mio. kr. til anlæg.

Direktøernes seneste skøn viser en forventet overførsel fra 2013 til 2014 på 126,3 mio. kr. fordelt med 99,3 mio. kr. til service og 27,0 mio. kr. til anlæg, hvilket er mindre end ønsket.

Byrådets mål er en gennemsnitlig likviditet på 150,0 mio. kr. ekskl. overførsler. Dette mål skønnes ikke at kunne realiseres ultimo 2013. Med skønnet ovenfor mangler der 98,4 mio. kr., før målet realiseres. Årsagen er primært faldet i den forventede overførsel til 2014.

Efterfølgende vises den forventede udvikling af likviditeten fra 2013 og frem.



Den forventede udvikling er skønnet med udgangspunkt i det korrigerede budget for 2013 og budgetforslag 2014 inkl. Økonomiudvalgets ændringsforslag for budgetperioden 2014 – 2017. De reducerede indtægter fra ejendomsskat på 13,0 mio. kr. i 2013 og 26,0 mio. kr. fra 2014 er indregnet. Skønnet bygger i øvrigt på følgende forudsætninger:

- Kasseforbrug eller kasseforøgelse påvirker med 50% i indeværende år og 50% i det følgende år.
- Der forventes en 100% bevillingsudnyttelse.
- Der forventes i 2013 ingen tillægsbevillinger finansieret af kassen resten af året.
- Der forventes i hvert af årene 2014 til 2017 kassefinansierede tillægsbevillinger på 10 mio. kr.
- Der forventes overført et faldende overskud til følgende år (115 mio. kr. til 2015, 100 mio. kr. til 2016 og 90 mio. kr. til 2017)
- Øget omsætning forøger årligt den gennemsnitlige likviditet med 5 mio. kr.
- Udbetaling Danmark belaster gennemsnitslikviditeten negativt med 120 mio. kr. fordelt med 96,0 mio. kr. i 2013 og 24,0 mio. kr. i 2014.
- Fremrykning af låneoptagelse og ændrede betalingsmønstre forbedrer gennemsnitslikviditeten med 50,0 mio. kr. i 2013.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Godkendt.

Punkt 6: 2. behandling af forslag til årsbudget 2014 og budgetoverslag for årene 2015, 2016 og 2017

13/9964

Resumé

2. behandling af forslag til budget for 2014 og budgetoverslag for årene 2015, 2016 og 2017, behandling af bevillingsnoter samt fastsættelse af takster og skattesatser for 2014.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

Kommunaldirektøren forslår følgende:

Ad A. Forslag til budget for 2014.

Økonomiudvalget indstiller de af Økonomiudvalget stillede ændringsforslag set under et til Byrådets godkendelse.

Ad B. Forslag til budgetoverslag for 2015 til 2017.

Økonomiudvalget indstiller de af Økonomiudvalget stillede ændringsforslag set under et til Byrådets godkendelse.

Ad C. Bevillingsnoter.

Økonomiudvalget indstiller de foreslåede bevillingsnoter 0.1 - 0.18 til Byrådets godkendelse.

Ad D. Forslag til fastsættelse af takster for 2014.

Økonomiudvalget indstiller de foreslåede takster til Byrådets godkendelse.

Ad E. Udskrivningsprocent.

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede udskrivningsprocent for 2014 på 25,00% godkendes af Byrådet.

Ad F. Grundskyld.

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede grundskyldspromille for 2014 på 7,20% af produktionsjord og 25% for øvrige områder godkendes af Byrådet.

Ad G. Dækningsafgift for offentlige ejendomme.

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede dækningsafgift for offentlige ejendomme for 2014 på 12,50% af grundværdierne og 8,75% af forskelsværdierne godkendes af Byrådet.

Ad H. Dækningsafgift af forretningsejendomme.

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede dækningsafgift af forretningsejendomme for 2014 på 8,8% godkendes af Byrådet.

Ad I. Udskrivningsprocent, den kirkelige ligning.

Økonomiudvalget indstiller, at den foreslåede udskrivningsprocent for 2014 på 0,94% godkendes af Byrådet.

Sagsfremstilling

A. Forslag til budget for 2014:

Til behandling er fremsat ændringsforslag til budgetforslag 2014 med tilhørende budgetoverslagsår 2015 til 2017 (førstebehandlet på Byrådets møde den 9. september 2013, sag nr. 23) som optaget i "Økonomiudvalgets betænkning af 23. september 2013 om forslag til ændring af forslag til budget for 2014 med tilhørende budgetoverslagsår 2015 til 2017".

1. Bevilling: Socialpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Socialpolitik nettodriftsbevilling ændres fra 623,052 mio. kr. til 623,652 mio. kr. eller i alt en merudgift på 0,600 mio. kr.

2. Bevilling: Uddannelsespolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Uddannelsespolitik nettodriftsbevilling ændres fra 873,087 mio. kr. til 878,513 mio. kr. eller i alt en merudgift på 5,426 mio. kr.

3. Bevilling: Fritids- og Idrætspolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Fritids- og Idrætspolitik nettodriftsbevilling ændres fra 74,197 mio. kr. til 75,647 mio. kr. eller i alt en merudgift på 1,450 mio. kr.

4. Bevilling: Vej- og Parkpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Vej- og Parkpolitik nettodriftsbevilling ændres fra 178,922 mio. kr. til 176,597 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 2,325 mio. kr.

5. Bevilling: Kulturpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Kulturpolitik nettodriftsbevilling ændres fra 91,353 mio. kr. til 91,458 mio. kr. eller i alt en merudgift på 0,105 mio. kr.

6. Bevilling: Miljøpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Miljøpolitik nettodriftsbevilling ændres fra 12,056 mio. kr. til 11,856 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 0,200 mio. kr.

7. Bevilling: Beredskabspolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Beredskabspolitik nettodriftsbevilling ændres fra 18,487 mio. kr. til 17,987 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 0,500 mio. kr.

8. Bevilling: Seniorpolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Seniorpolitik nettodriftsbevilling ændres fra 591,253 mio. kr. til 590,053 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 1,200 mio. kr.

9. Bevilling: Administrationspolitik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Administrationspolitik nettodriftsbevilling ændres fra 547,599 mio. kr. til 524,444 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 23,155 mio. kr.

10. Bevilling: Erhvervs politik, nettodrift, serviceudgifter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Erhvervs politik nettodriftsbevilling ændres fra 28,729 mio. kr. til 27,229 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 1,500 mio. kr.

11. Bevilling: Arbejdsmarkedspolitik, nettodrift, overførsler (budgetgaranti)

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Arbejdsmarkedspolitik, nettodriftsbevilling ændres fra 754,426 mio. kr. til 749,226 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 5,200 mio. kr.

12. Bevilling: Skattefinansieret anlæg, nettorådighedsbeløb

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Skattefinansieret anlæg ændres fra 294,567 mio. kr. til 287,105 mio. kr. eller i alt en mindre udgift på 7,462 mio. kr.

13. Bevilling: Kortfristet gæld i øvrigt

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Kortfristet gæld i øvrigt ændres fra -70,239 mio. kr. til -20,239 mio. kr. eller i alt en mindre indtægt på 50,000 mio. kr.

14. Bevilling: Tilskud og udligning

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Tilskud og udligning ændres fra -1.360,630 mio. kr. til -1.366,966 mio. kr. eller i alt en merindtægt på 6,336 mio. kr.

15. Bevilling: Skatter

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Skatter ændres fra -3.984,249 mio. kr. til -3.975,813 mio. kr. eller i alt en mindre indtægt på 8,436 mio. kr.

16. Bevilling: Likvide aktiver

Økonomiudvalget fremsender ændringsforslag om, at Likvide aktiver ændres fra en kasseforøgelse på 99,604 mio. kr. til en kasseforøgelse på 81,465 mio. kr. eller i alt et forbrug på 18,139 mio. kr.

B. Forslag til budgetoverslag for 2015 til 2017:

Til behandling er fremsat en række ændringsforslag til budgetoverslagsårene 2015 til 2017. Konsekvenserne, der fremgår af betænkningen, er en konsekvens af de under Ad A. Forslag til budget for 2014 fremsatte ændringsforslag:

1. Økonomiudvalgets ændringsforslag.

C. Bevillingsnoter:

Bevillingsnoter fremsendt af Økonomiudvalget:

0.1 *Ældre tiltag*

Idet flere spisevenner har meldt sig end ældreværter, undersøges det om frivillige, der har meldt sig, i stedet ønsker følgeskabsopgaven.

Der igangsættes spiseklubber på plejecentre og aktivitetshuse med forebyggende sigte.

Fri vaskekapacitet på aktivitetstiltagene udbydes.

0.2 *Administrativ besparelse på personale*

Besparselsen må ikke betyde et dårligere serviceniveau i forhold til myndighedsopgaven og ventetid. Målet er at sagsbehandlingstiden reduceres via nye tidsbesparende IT værktøjer.

0.3 *Efterværnstilbud*

At socialudvalget drøfter efterværnstilbud, så det sikres, at der er et godt kvalitetstilbud indenfor dette område, som får de unge mennesker i job og/eller uddannelse.

0.4 *Folkeskolereformen*

Skulle det vise sig, at området tilføres flere ressourcer udefra, tilføres beløbet driftsbudgettet for Uddannelsespolitik.

0.5 *Energioptimering*

Alle kommunale ejendomme gennemgås for mulige ESCO tiltag, solceller mv.

0.6 *Opgangsfællesskaber*

Omlægning af indsatsen for borgere med funktionsnedsættelser til opgangsfællesskaber i samarbejde med boligselskaberne, udvidede

støttefunktioner mv., således at flere borgere oplever hurtigere og endnu mere individuel tilpasset hjælp.

0.7 *Udvikling Legeparken*

Muligheden for at lave partnerskab med Hansenberg, folkeskoler, erhvervsliv og andre om udbygning og forbedring af Legeparken undersøges. F.eks. det ønskede soppebassin.

0.8 *Jobcenter*

Jobcentrets arbejde med at styrke indsatsen omkring bedre kommunikation med borgerne og udviklingen af Jobcentrets arbejdsgange fortsættes.

0.9 *Business Kolding, høring af kommunal planlægning med konsekvenser for erhvervslivet*

Der skal etableres mulighed for formel dialog med erhvervslivet om kommunal planlægning med konsekvenser for erhvervslivet. Dialogen gennemføres via høring eventuelt gennem Business Kolding, f.eks. med udgangspunkt i et underudvalg til repræsentantskabet i foreningen Business Kolding.

Høringen finder sted inden for samme tidsperiode som den lovpligtige offentlige høring.

0.10 *Grønt område*

Frilægning af grøftekant/område ved Koldingvej i Vamdrup ned mod Bønstrup Sø. Skal sikre udsigt. Afholdes indenfor driftsbudgettet for Vej- og Parkpolitik.

0.11 *Badebroer*

Systematisk gennemgang af badebroer ophører, men det vedtagne regulativ, gælder naturligvis også på den del af fjorden, der ikke er gennemgået og ulovlige broer, skal naturligvis lovliggøres i henhold til det. Dette arbejde afsluttes i 2013.

0.12 *P-areal ved Arena Syd*

Der skal undersøges mulighed for udvidelse af P-areal ved Arena Syd og forslaget skal fremsendes til budgetforhandlingerne for 2015. Der skal opmales fodgængerovergang på Røddingvej ud for Arena Syd. Udgiften dækkes indenfor det eksisterende driftsbudget til Vej- og Parkpolitik.

0.13 *Koldingegnens Lufthavn*

Der skal udarbejdes en business case på forlængelse af landingsbanen, således at det er muligt at vurdere hvorvidt en forlængelse og dermed øgede driftsudgifter er rentable og om der kan skabes yderligere vækst i kraft af baneforlængelse.

0.14 *Kolding Kommune skal have flere medborgere.*

Det kan ske blandt andet gennem et tæt samarbejde med Region Syddanmark i forhold til de 650 ansatte, der får arbejdsplads på det nye akutsygehus. Samarbejdet skal blandt andet føre til informationsmøder for de mange medarbejdere, hvor Kommunen og naturlige interessenter i samarbejdet informerer om bomuligheder, kultur- og fritidsliv, børnepasning og uddannelsesmuligheder. Indsatsen skal formaliseres og også rettes mod Kommunens egne medarbejdere, samt ansatte i virksomhederne. Business Kolding og Kolding Kommune afsætter indenfor de eksisterende budgetter, de nødvendige resurser.

0.15 *Indsats psykiatriske misbrugere*

Der ønskes etableret en alternativ arbejdsplads for de psykiatriske misbrugere,

samt misbrugere med og uden diagnose. Tilbuddet skal give misbrugerne retten til aktivering tilbage og give dem mulighed for at højne livskvaliteten, øge chancen for ordinært arbejde, samt skabe mulighed for uddannelse. Forslaget vil virke forebyggende ift. misbrug, isolation, ensomhed, psykiatri, indlæggelser, efterbehandling mv.

Social- og Sundhedsforvaltningen pålægges i samarbejde med Jobcentret at udarbejde en konkret model, der fremsendes til budgetforhandlingerne for 2015.

0.16 *Væresteder*

I forbindelse med folkeskolereformen ændres skoledagens længde ligesom der lægges op til et tættere, mere strategisk samarbejde med foreningslivet. Det undersøges derfor, hvordan værestederne, SFO og skoleområdet kan samarbejde bedst muligt i forhold til sikring af et relevant eftermiddagstilbud til målgruppen, lokalfællesskaber, aktiviteter mv.

De forskellige muligheder i forbindelse med differentierede indsatser, tilskud og takster samt en eventuel ændring af målgruppen drøftes med værestederne, de involverede politiske udvalg samt andre relevante parter.

0.17 *Forebyggende fokus – samlet indsats*

Forstærket fokus på forebyggelse og udvikling af en række eksisterende og kommende indsatser, herunder forældreprogrammet De Utrolige År, forældreuddannelser på f.eks. handicapområdet, skilsmisseforebyggende indsatser, frivillighedsprojektet Home Start, PMTO (en del af PALS-projektet), indsatser for forældre til anbragte børn og unge og Leksand-modellen. Koordineringen og udviklingen samles under Socialudvalgets område og baseres på partnerskaber med relevante parter, herunder Forebyggelses- og Sundhedsudvalget. Samtidig undersøges mulighederne for at udvide Leksand-modellen til også at omfatte forældretilbud senere i barnets opvækst, f.eks. ved skolestart mv. Forslaget finansieres inden for det eksisterende driftsbudget vedrørende Socialpolitik.

0.18 *Lokalhistorisk Arkiv Christiansfeld*

Når arkivet skal flytte ind i Søsterhuset, finansieres flytningen indenfor den eksisterende driftsbevilling vedrørende Kulturpolitik.

D. Forslag til fastsættelse af takster for 2014:

Taksterne er en konsekvens af de i budgetforslag 2014 samt i ændringsforslagene indarbejdede forudsætninger. Kun takster, der kræver Byrådets godkendelse, og som er ændret i forhold til de for 2013 gældende takster, fremgår af nedenstående. Flere takster er jf. nedenstående fortsat under udarbejdelse og fremsendes efterfølgende til Byrådets godkendelse.

Uddannelsespolitik:

Takster vedrørende ”Knallertkøreskole”, Institutioner for børn i skolealderen” og Forældres egenbetaling til efterskoleophold” afventer godkendelse i Uddannelsesudvalget og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

Vej- og Parkpolitik:

01: Forslag om fastsættelse af takster for ”Leje af landbrugsjord”

2014

Lejeindtægter for landbrugsjord

Større samlede arealer (over 10 ha.)	Prisen fastsættes via offentligt udbud og for 5 år ad gangen
--------------------------------------	--

Kulturpolitik:

02: Forslag om fastsættelse af takster for ”Godset”

2014

Leje af lokaler

Brugere under 18 år – pr. mdr. 89,00 kr.

Brugere over 18 år – pr. mdr. 176,00 kr.

Musikarrangementer i store sal – pr. dag 321,00 kr.

Øvrige kulturelle arrangementer i Godsets østfløj pr. dag 533,00 kr.

Øvning eftermiddag/aften for institutioner – pr. mdr. 552,00 kr.

Fejlbetjening som resulterer i tilkaldevagt/vægter 533,00 kr.

Takst for hustekniker (vicevært):

A-takst (10-15 timer) 2.200,00 kr.

B-takst (0-10 timer) 1.629,00 kr.

C-takst (låse op/låse) 506,00 kr.

03: forslag om fastsættelse af takster for ”Musikskolen”

	Gældende for skoleåret 13/14 10 rater pr. skoleår	Gældende for skoleåret 14/15 10 rater pr. skoleår
Optagelsesgebyr	156,00 kr.	158,00 kr.
Takst 1 Baby Bongo, syng og leg for 2-3 årige samt musikalsk legestue og forskole. Holdstørrelser 8-12 elever pr. måned.	156,00 kr.	158,00 kr.
Takst 2 Ind i Musikken	250,00 kr.	253,00 kr.
Takst 3 Holdundervisning 2-6 elever pr. måned	299,00 kr.	302,00 kr.
Takst 4 Soloundervisning 20 min. pr. uge - pris pr. måned	330,00 kr.	333,00 kr.
Takst 5 Soloundervisning 25 min. pr. uge - pris pr. måned	410,00 kr.	414,00 kr.
Takst 6 Soloundervisning 30 min. pr. uge. – pris pr. måned	494,00 kr.	499,00 kr.
Takst 7 Soloundervisning 45 min. pr. uge – pris pr. måned	741,00 kr.	748,00 kr.

Takst 8	Udenbys elever: Fastsættes således at deltagerne betaler lærerlønnen		
Takst 9	Voksen, holdundervisning 2-6 elever – pr. måned	311,00 kr.	314,00 kr.
Takst 10	Voksen, soloundervisning 20 minutter pr. uge – pr. måned	364,00 kr.	368,00 kr.
Takst 11	Voksen, soloundervisning 25 minutter pr. uge – pr. måned	456,00 kr.	461,00 kr.
Takst 12	Voksen, soloundervisning 30 minutter pr. uge – pr. måned	547,00 kr.	552,00 kr.
Takst 13	Voksen, soloundervisning 45 minutter pr. uge – pr. måned	821,00 kr.	829,00 kr.
Takst 14	Holdundervisning, 2-6 elever - bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	500,00 kr.	505,00 kr.
Takst 15	Soloundervisning, 20 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	592,00 kr.	598,00 kr.
Takst 16	Soloundervisning, 25 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	741,00 kr.	748,00 kr.
Takst 17	Soloundervisning, 30 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	888,00 kr.	897,00 kr.
Takst 18	Soloundervisning, 40 minutter pr. uge – bosat udenfor Kolding kommune – pr. måned	1.332,00 kr.	1.345,00 kr.
Takst 19	Brass Band – projektet (inkl. instrumentleje)	229,00 kr.	231,00 kr.
Takst 20	Soloundervisning 15 min. Pr. uge (ifm. Talentlinje) – pris pr. måned	247,00 kr.	249,00 kr.
Kor-takst	Hvis man ikke går til andet i Musikskolen – ellers gratis – pris pr. måned	78,00 kr.	79,00 kr.

04: Forslag om fastsættelse af ”Scenetrailer”

2014

Leje af pr. dag (1. dag) 2.700,00 kr.

Efterfølgende dage pr. dag 1.800,00 kr.

05: Forslag om fastsættelse af takster for ”Amfiscenen”

2014

Leje af Amfiscenen pr. gæst 5,00 kr.

06: Forslag om fastsættelse af takster for ”Kolding Stadsarkiv”

2014

Op til 5 fotos (300 dpi) i jpg-format leveret via e-mail (til privat brug)

Gratis

Tillæg for foto der først skal digitaliseres

100,00 kr.

Tillæg for levering på CD-R

50,00 kr.

Arkivundersøgelser

Pris pr. påbegyndt time – efter første time beregnes pr. påbegyndt kvarter

675,00 kr.

07: Forslag om fastsættelse af takster for ”Geografisk Have”

2014

Entre voksne over 16 år

65,00 kr.

Pensionister over 65 år

45,00 kr.

Børn 10-16 år

32,00 kr.

Sæsonkort, voksne

150,00 kr.

Sæsonkort, børn 10-16 år

80,00 kr.

Rundvisning af ca. 1½ times varighed 800,00 kr.

08: Forslag om fastsættelse af takster for ”Christiansfeld Centret”

2014

Rundvisning, 1,5 time

1.000,00 kr.

Off. Rundvisning, tidspunkt fastsat af Centret pr. person 50,00 kr.

Miljøpolitik:

09: Forslag om fastsættelse af takster for ”Naturvejledning”

2014

Lån af gør-det-selv aktiviteter uden naturvejleder Gratis

Forsyningspolitik:

10: forslag om fastsættelse af takster for ”Renovation”

PRIVATE

2014

Ekskl.
moms

Inkl.
moms

Grundgebyr - private

Villa/stuehus	151,00 kr.	189,00 kr.
Rækkehuse	136,00 kr.	170,00 kr.
Etageboliger	106,00 kr.	133,00 kr.
Ældre/ungdomsboliger	91,00 kr.	114,00 kr.
Sommerhuse	30,00 kr.	38,00 kr.
Kolonihaver	91,00 kr.	114,00 kr.
Værelser	30,00 kr.	38,00 kr.

Genbrugsgebyr – private

Villa/stuehus	101,00 kr.	126,00 kr.
Rækkehuse	91,00 kr.	114,00 kr.
Etageboliger	70,00 kr.	88,00 kr.
Ældre/ungdomsboliger	60,00 kr.	75,00 kr.
Sommerhuse	60,00 kr.	75,00 kr.
Værelser	20,00 kr.	25,00 kr.

Gebyr for farligt affald – private

Villa/stuehus	100,00 kr.	125,00 kr.
Rækkehuse	90,00 kr.	113,00 kr.
Etageboliger	70,00 kr.	88,00 kr.
Ældre/ungdomsboliger	60,00 kr.	75,00 kr.
Sommerhuse	60,00 kr.	75,00 kr.
Værelser	20,00 kr.	25,00 kr.

Genbrugspladsgebyr – private

Villa/stuehus	703,00 kr.	879,00 kr.
Rækkehuse	633,00 kr.	791,00 kr.
Etageboliger	492,00 kr.	615,00 kr.
Ældre/ungdomsboliger	422,00 kr.	528,00 kr.
Sommerhuse	422,00 kr.	528,00 kr.
Værelser	141,00 kr.	176,00 kr.

Tømningsgebyr – private

Pose 110 liter	983,00 kr.	1.229,00 kr.
190 l container	1.532,00 kr.	1.915,00 kr.
370 l container	2.217,00 kr.	2.771,00 kr.
400 l container	2.760,00 kr.	3.450,00 kr.
600 l container	3.709,00 kr.	4.636,00 kr.
800 l container	4.754,00 kr.	5.943,00 kr.

Sommerhuse betaler for 32 tømninger

Litertakst for affaldsbeholdere beregnes ud fra tømningsgebyr pr. år.

Tømning af containere ved div. Arrangementer

190 l container	29,00 kr.	37,00 kr.
370 l container	43,00 kr.	54,00 kr.
400 l container	53,00 kr.	66,00 kr.
600 l container	71,00 kr.	89,00 kr.
800 l container	91,00 kr.	114,00 kr.

Øvrige gebyr

Afhentning, 1 bil + 1 mand pr. time	577,00 kr.	721,00 kr.
Afhentning, for 1 ekstra mand	317,00 kr.	396,00 kr.

Vask af restaffaldscontainere. Afhentning/levering efter medgået tid pr. time

317,00 kr.	396,00 kr.
------------	------------

ERHVERV

2014

Ekskl.
moms

Inkl.
moms

Grundgebyr - erhverv

Grundgebyr (inkl. gebyr til Motas)	429,00 kr.	536,00 kr.
------------------------------------	------------	------------

Problemaffald, erhverv

Afhentning af problemkasser	151,00 kr.	189,00 kr.
-----------------------------	------------	------------

Særgebyr – virksomheder

Virksomheder der benytter en ordning på trods af at de er fritaget, vil blive pålagt et særgebyr

	750,00 kr.	938,00 kr.
--	------------	------------

Særgebyr pr. time

Fejlsorteret affald fra erhverv	317,00 kr.	396,00 kr.
---------------------------------	------------	------------

Tømningsgebyr – erhverv

110 l pose	983,00 kr.	1.229,00 kr.
------------	------------	--------------

Børnepasningspolitik:

Takster vedrørende ”Pasningsordninger” er under udarbejdelse og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

Seniorpolitik:

Takster vedrørende ”Seniorområdet” er under udarbejdelse og vil efterfølgende blive fremsendt til Byrådets godkendelse.

Administrationspolitik:

11: Forslag om fastsættelse af takster for ”Datalevering/dataservice”

2014

Startgebyr i henhold til kommunens normale takster	193 kr.
--	---------

Dertil medgået tid inkl. Maskintid – pr. time	578 kr.
---	---------

12: Forslag om fastsættelse af takster for ”Rottebekæmpelse”

2014

Gebyr opkræves som andel af ejendomsværdien, opkræves via ejendomsskatten

0,04%

Udskrivningsgrundlag og udskrivningsprovenu:

Økonomiudvalget foreslår, at den kommunale udskrivningsprocent i 2014 fastsættes til 25,00% på grundlag af et statsgaranteret udskrivningsgrundlag på 13.923,916 mio. kr. Byrådet vælger hermed statsgaranti.

Grundskyldspromille:

Økonomiudvalget foreslår, at den kommunale grundskyldspromille i 2014 fastsættes til 7,20‰ for produktionsjord og 25,00 ‰ for øvrige ejendomme.

Dækningsafgift for offentlige ejendomme:

Økonomiudvalget foreslår, at dækningsafgiften for offentlige ejendomme i 2014 fastsættes til 12,50‰ af grundværdierne og 8,75‰ af forskelsværdierne.

Dækningsafgift af forretningsejendomme:

Økonomiudvalget foreslår, at dækningsafgiften pålignet forretningsejendomme i 2014 fastsættes til 8,8‰.

Den kirkelige ligning:

Økonomiudvalget foreslår, at udskrivningsprocenten for 2014 vedrørende den kirkelige ligning fastsættes til 0,94%.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Økonomiudvalgets betænkning af 23. september 2013

Punkt 7: Forudsætninger og principper for private og erhvervsvirksomheder som grundlag for renovationstakster.

13/15763

Resumé

Forvaltningen fremsender ”Forudsætninger og principper for fastsættelse og opkrævning af affaldsgebyrer hos virksomheder i 2014” samt ”Forudsætninger og principper for affaldsgebyrer for private husstande i Kolding Kommune 2014”

Forudsætningerne og principperne danner grundlaget for beregningen og opkrævning af renovationsgebyrer hos henholdsvis virksomheder og private husstande i Kolding Kommune.

Sagen behandles i

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at ”Forudsætninger og principper for fastsættelse og opkrævning af affaldsgebyrer hos virksomheder i 2014” godkendes,

at ”Forudsætninger og principper for affaldsgebyrer for private husstande i Kolding Kommune 2014” godkendes.

Sagsfremstilling

Forvaltningen fremsender forudsætninger og principper for henholdsvis virksomheder og private husstande i Kolding Kommune. Dokumenterne danner grundlag for beregning og opkrævningen af renovationsgebyrer hos både virksomheder og private.

Virksomheder

Teknik- og Boligudvalget besluttede den 19. juni 2013 at ændre Kolding Kommunes praksis for opkrævning af affaldsgebyrer hos virksomheder, således at man forhåndsfrtager en større gruppe mindre virksomheder med lav omsætning eller uden erhvervsareal.

Der er derfor udarbejdet nye ”Forudsætninger og principper for fastsættelse og opkrævning af affaldsgebyrer hos virksomheder i 2014” således, at de er i overensstemmelse med det forslag, der blev fremlagt på mødet.

I 2014 forventes ca. 2.300 flere virksomheder fritaget på forhånd end i 2013. Det konkrete antal fritagne virksomheder forventes at være på samme niveau som i 2013.

Virksomheder, der benytter en ordning – f.eks. anvisningsordning for forbrændings- og deponeringsegnet affald, indsamlingsordning for restaffald eller genbrugspladsen - på trods af at de er fritaget, vil blive pålagt et sæргеbyr.

Sæргеbyret kan også pålægges virksomheder, som fejlsorterer deres affald, hvor personalet efterfølgende skal bruge tid på at sortere affaldet for den pågældende virksomhed. Her vil sæргеbyret være en timepris og opkræves efter medgået tid.

Opkrævningen af sæргеbyr og grundgebyr erhverv 2014 kan eventuelt suppleres med opkrævning af genbrugspladsgebyr for den mængde affald vi skønner virksomheden har afleveret på genbrugspladsen i gebyråret. Dette beregnes på baggrund af mængder afleveret af virksomheder med samme branche og tilsvarende størrelse (=antal ansatte jf. CVR).

Private husstande

For at sikre ensartethed fremsendes også ”Forudsætninger og principper for affaldsgebyrer for private husstande i Kolding Kommune 2014”.

Der er sket mindre korrekturmæssige ændringer.

Under ”Forudsætninger” er der en nærmere beskrivelse af hvilket grundlag, der ligger til grund for beregningen af renovationsgebyrer for private husstande.

Under ”Principper” er der skematisk beskrevet, hvordan de forskellige boligtyper bliver opkrævet ud fra den enkelte ejendoms registrering i BBR (Bygnings- og Boligregisteret).

Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 04-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Forudsætninger og principper for opkrævning af affaldsgebyrer hos erhverv.pdf

Forudsætninger og principper for affaldsgebyrer for private husstande i Kolding Kommune 2014.pdf

Punkt 8: Kolding Handelsråd, årsrapport for 2012

10/16792

Resumé

Kolding Handelsråd fremsender årsrapport for 2012.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysning.

Opgørelsen viser at der i 2012 har været et underskud på 57.565 kr. Egenkapitalen udgør 276.404 kr. pr. 31. december 2012.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for 2012 tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Kolding Handelsråd sender årsrapport 2012 til orientering.

Den uafhængige revisors påtegning

Regnskabet er revideret af PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret revisionspartnerselskab og har ikke givet anledning til forbehold og supplerende oplysninger. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere at:

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.”

Resultatopgørelse og balance

Årsrapporten for 2012 udviser indtægter på i alt 919.013 kr. og udgifter på i alt 976.578 kr., hvorefter underskuddet er på 57.565 kr. Ledelsen anser resultatet for tilfredsstillende, idet der var budgetteret med et underskud på 102.236 kr..

Af regnskabet fremgår, at Kolding Kommune har ydet et tilskud til Handelsrådet på 502.415 kr., hvilket er i overensstemmelse med det i kommunens regnskab optagne beløb.

Handelsrådets egenkapital udgør ultimo 2012 276.404 kr. Balancesummen udgør 776.691 kr.

Drift i 2012

Kolding Handelsråd har i 2012 gennemført og arbejdet med følgende hovedaktiviteter:

- Fællesaktiviteter, herunder Kolding Lyser
- Grøn butik
- Gå hjem møder
- Udvikling af Koldings handelscentre (Kolding City, Kolding Storcenter, Christiansfeld og Vamdrup)
- Studieture
- Tiltrækning
- Analyser
- App og mobil website

Ovenstående aktiviteter er for hovedpartens vedkommende flerårige projekter.

Forventninger til 2013

Der vil i det kommende år blive arbejdet med følgende hovedaktiviteter:

- Fællesaktiviteter, herunder Kolding Lyser
- Grøn butik

- Analyser og tiltag i forlængelse af disse
- Gå hjem møder
- Udvikling af Koldings handelscentre (Kolding City, Kolding Storcenter, Christiansfeld og Vamdrup)
- Tiltrækning
- Skiltning og parkering
- Positionering i relation til design
- Studieture

Bestyrelsen forventer et negativt resultat for 2013.

Årsrapport forefindes i sagen.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Kolding Handelsråd - Årsrapport 2012

Punkt 9: Fælleskøkkenet Elbo I/S - Årsregnskab 2012 samt efterkalkulation af madservicepriser

13/14112

Resumé

Bestyrelsen for Fælleskøkkenet Elbo I/S har den 13. juni 2013 godkendt årsregnskabet for 2012. Ligeledes har revisionen forsynet årsregnskabet med en revisionspåtegning uden forbehold.

Fælleskøkkenet Elbo I/S har i 2012 efter det omkostningsbaserede regnskab et underskud på 266.457 kr. Kolding Kommunes andel heraf udgør 122.535 kr.

Som følge af Haderslev Kommunes optagelse i selskabet skal indskudskapitalen reetableres. I samme forbindelse kompenserer Haderslev Kommune de tre oprindelige ejerkommuner for tidligere års udviklingsomkostninger. Samlet set betyder det, at Kolding Kommune skal betale 131.124 kr. til Elbøkøkkenet I/S.

På baggrund af efterkalkulationen af fritvalgspriser på madservice, vedr. både maden fra Elbo og udbringningen, skal der ske en efterbetaling til den private leverandør på ca. 21.000 kr.

Sagen behandles i

Seniorudvalget og Økonomiudvalget.

Forslag

Seniordirektøren foreslår,

at det reviderede og godkendte regnskab 2012 for Fælleskøkkenet Elbo I/S tages til efterretning,

at nettoindbetaling til reetablering af Kolding Kommunes indskud til Fælleskøkkenet Elbo I/S finansieres af de midler, der er afsat til fastholdelse af prisen for ældremad,

at efterkalkulationen af fritvalgspriser på madservice tages til efterretning.

Sagsfremstilling

I henhold til Interessentskabskontrakt om Fælleskøkkenet Elbo I/S af september 2010 skal Elbos reviderede og godkendte regnskab forelægges interessenterne (Fredericia, Kolding og Middelfart kommuner) til orientering.

Regnskabet er udarbejdet efter både de udgiftsbaserede og de omkostningsbaserede regnskabsprincipper.

Hovedtallene for Fælleskøkkenet Elbo I/S's årsregnskab 2012 er følgende:

Regnskab 2012	Omkostnings-baseret	Udgifts-baseret	Note
---------------	---------------------	-----------------	------

Beløb i kr.

Indtægter i alt	-19.802.834	-19.802.834
------------------------	--------------------	--------------------

Udgifter i alt	20.069.291	19.579.483
-----------------------	-------------------	-------------------

Resultat	266.457	-223.351
-----------------	----------------	-----------------

En sammenligning med årsregnskab 2011 viser følgende:

Beløb i 1.000 kr.	Årets resultat	Balance – sum	Likvid beholdning	Egen- kapital	Revisions- påtegning
----------------------	-------------------	------------------	----------------------	------------------	-------------------------

Regnskab 2011	-371	8.208	2.585	4.707	Blank
Regnskab 2012	-266	9.043	2.098	4.441	Blank

Kolding Kommunes andel af årets underskud på 266.457 kr. udgør 122.535 kr. I 2011 var Kolding Kommunes andel af underskuddet 164.258 kr.

Fælleskøkkenet Elbo I/S budgetlægger som udgangspunkt med, at selskabet hverken skal give over- eller underskud efter det omkostningsbaserede regnskab. Set over de sidste 5 regnskabsår har selskabet samlet haft et underskud på 648.763 kr. Kolding Kommunes andel heraf udgør 287.749 kr.

Reorganisering af Interessentskabet Fælleskøkkenet Elbo I/S som følge af Haderslev Kommunes indtræden i selskabet
Bestyrelsen for Elbokøkkenet I/S har besluttet at optage Haderslev Kommune i selskabet pr. 1. januar 2013 – en beslutning som Kolding Byråd tiltrådte på sit møde den 29. oktober 2012. Som følge heraf skal indskudskapitalen reetableres, hvilket betyder, at Kolding Kommune skal indskyde 287.749 kr. i selskabet, svarende til Kolding Kommunes andel af det akkumulerede underskud. I forbindelse med optagelsen af Haderslev Kommune i selskabet er der opnået enighed om, at Haderslev Kommune betaler et beløb til de tre hidtidige ejerkommuner som kompensation for det udviklingsarbejde, der er foregået i selskabet frem til 1. januar 2013. Kolding Kommunes andel heraf udgør 156.624 kr. Samlet set betyder det, at Kolding Kommune skal betale et beløb på 131.124 kr. til Elbokøkkenet I/S. Beløbet kan finansieres af de midler, som var afsat til fastholdelse af prisen for ældremad, jf. ændringsforslag 10.4 til budget 2013. Restbeløbet er besluttet anvendt til etablering af to selvvisiteringspladser på Egebo, jf. gældende budgetnote. Finansieringen vil således medføre en forsinkelse af etableringen af disse. For en god ordens skyld bemærkes, at Elbos revision endnu ikke har foretaget den endelige godkendelse af de økonomiske forhold vedr. rekonstruktionen af selskabet.

Efterkalkulation af fritvalgspriser på madservice

Efterkalkulation af priserne fra Fælleskøkkenet Elbo I/S vedr. madservice viser, at de realiserede priser har været højere end de forudsatte priser i perioden januar til juni 2012. På baggrund af Elbo's budgetopfølgning pr. 31. maj 2012 blev priserne hævet pr. 1. juli 2012. I perioden juli til december 2012 har de realiserede priser været lidt lavere end de forudsatte priser.

Efterkalkulation af prisen på selve udbringningen har vist, at den realiserede pris har været lavere end den forudsatte pris i perioden januar til maj 2012, men efter en prisregulering pr. 1. juni 2012 har prisen været højere end den forudsatte pris i perioden juni til december 2012.

På baggrund af efterkalkulation 2012 vedr. både maden fra Elbo og udbringningen, skal der ske en efterbetaling på ca. 21.000 kr. til den private leverandør af madservice. Beløbet forventes at kunne finansieres inden for eget budget.

Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

Beslutning Seniorudvalget den 04-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Godkendt.

Bilag

Årsregnskab 2012 Fælleskøkkenet Elbo I S - underskrevet.pdf

Efterkalkulation 2012 - oversigt.pdf

Punkt 10: Sønderjyllands Symfoniorkester, årsregnskab samt beretning for 2012.

13/15244

Resumé

Sønderjyllands Symfoniorkester fremsender regnskab samt beretning for 2012.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold, dog med supplerende oplysning omhandlende at de budgettal, der er i resultatopgørelsen, ikke har været underlagt revision samt at regnskabet er aflagt med henblik på overholdelse af vedtægternes krav samt bekendtgørelse og lov fra Kulturministeriet og som følge deraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Regnskabet udviser et underskud på 83.553 kr. Der var budgetteret med et overskud på 407 kr.

Underskuddet overføres til egenkapitalen. Egenkapitalen udgør herefter 4.120.187 kr. ultimo 2012.

Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Sønderjyllands Symfoniorkesters regnskab samt beretning for 2012 tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Sønderjyllands Symfoniorkester sender årsregnskab og beretning for 2012 til orientering. Årsregnskabet er godkendt af bestyrelsen den 11. juni 2013.

Resultatopgørelse og balance

Det fremsendte regnskab kan kort opgøres således:

	Budget 2012	Regnskab 2012
Indtægter		
Tilskud fra Kunststyrelsen	40.000.000 kr.	40.100.000 kr.
Øvrige tilskud og indtægter bl.a. tilskud fra Kolding, Sønderborg og Tønder kommuner samt fra Sydslesvig.	5.991.700 kr.	8.346.887 kr.
Renter	15.000 kr.	1.279 kr.
Indtægter i alt	46.006.700 kr.	48.448.166 kr.
Udgifter		
Administrationsudgifter, bl.a. løn	38.015.183 kr.	37.090.121 kr.
Aktivitetsudgifter, bl.a. koncertudgifter		

	7.991.110 kr.	11.441.598 kr.
Udgifter i alt	46.006.293 kr.	48.531.719 kr.
Driftsresultat i alt	407 kr.	-83.553 kr.

Ledelsen anser orkestrets økonomiske mål for 2012 for i store træk at være opfyldt.

Kolding Kommunes tilskud til Sønderjyllands Symfoniorkester på 294.000 kr. er optaget i regnskabet. Som følge af momsudligningsordningens positivliste belastes Kolding Kommunes regnskab med 98% af tilskudsbeløbet svarende til 288.120 kr.

I 2012 har orkestret spillet følgende koncerter i Kolding Kommune:

13 skolekoncerter, hvortil der er udarbejdet pædagogisk materiale

2 symfonikoncerter for børn på Kolding Teater

4 symfonikoncerter på hhv. Kolding Teater, Kristkirken i Kolding, Brødremenighedens kirke i Christiansfeld samt udendørs ved Kvarterhuset.

Symfoniorkestrets egenkapital udgør ultimo 2012 4.120.187 kr. Balancesummen udgør 8.317.992 kr.

Den uafhængige revisors påtegning

Regnskabet er revideret af BDO Kommunernes Revision og har ikke givet anledning til forbehold. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere at:

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Sønderjyllands Symfoniorkestrets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af Sønderjyllands Symfoniorkestrets finansielle aktiviteter for regnskabsåret 2012 i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet og Lov nr. 1531 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere- og Indenrigsministeriets regnskabsbestemmelser. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.”

I supplerende oplysning skriver revisor at:

”Sønderjyllands Symfoniorkester har i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 indarbejdet budgettal for regnskabsåret i resultatopgørelsen. Disse budgettal har ikke været underlagt revision.”

”Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på side 8-9 i regnskabet, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives. Årsregnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe Sønderjyllands Symfoniorkester til at overholde vedtægternes krav til regnskabsaflæggelse og bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet og Lov nr. 1531 af 21. december 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.”

Drift i 2012

Resultatet i 2012 er i lighed med tidligere år i al væsentlighed opnået ved stadig stor tilbageholdenhed og ved remplacering af musikere, foruden generel tilbageholdenhed på driftsomkostningerne.

Der var i 2012 en pæn fremgang i antallet af tilhørere til symfoniske koncerter. Også samlet set var der en publikumstilgang.

Forventninger til 2013

I 2013 afvikles for første gang Syddansk Talentkonkurrence i samarbejde med MGK Syd. Dette samarbejde fortsættes i de kommende år.

Orkestret deltager i juni 2013 i den årlige Carl Nielsen-festival i Odense, hvilket er en udvidelse af orkestrets spilleområde samt rækkevidde.

Koncertsæson 2013/2014 er orkestrets 50-års jubilæumssæson. I den anledning afholdes jubilæumskoncert med store danske og internationale stjerner og dirigenter.

Det blev i 2012 aftalt at intensivere det grænseoverskridende samarbejde med Schleswig-Holsteinisches Sinfonieorchester i Flensburg. Der er aftalt øgede fælles aktiviteter i fremtiden, herunder en fælles udendørskoncert i 2014 i Flensburg.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 11-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Årsregnskab for Sønderjyllands symfoniorkester 2012

Beretning for Sønderjyllands symfoniorkester 2012

Punkt 11: Trapholtfonden, årsregnskab og revisionsprotokollat for 2012

13/13710

Resumé

Den selvejende institution "Trapholtfonden" fremsender årsregnskab med tilhørende revisionsprotokollat for 2012.

Årsregnskabet er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsregnskabet med en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysning.

Årsregnskabet udviser et underskud på 1.758.591 kr. samt en egenkapital på 56.890.855 kr. ved udgangen af 2012. Balancesummen udgør 57.191.824 kr.

Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsregnskab med tilhørende revisionsprotokollat for 2012 tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Trapholtfonden sender årsregnskab samt revisionsprotokollat for 2012 til orientering.

Den uafhængige revisors påtegning

Regnskabet er revideret af PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret revisionspartnerselskab og har ikke givet anledning til forbehold og supplerende oplysninger. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere at:

"Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med lov om fonde og visse foreninger og fundatsen samt årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A med de nødvendige tilpasninger."

Resultatopgørelse og balance

Årsrapporten udviser indtægter på i alt 2.104.026 kr., hvoraf de 1.641.109 kr. er tilskud fra Kolding Kommune. Udgifterne udgør 3.542.973 kr., hvoraf 3.269.717 kr. er anvendt til ekstraordinær udvendig vedligeholdelse af døre, vinduer samt porte. Dette arbejde er afsluttet i 2012.

Regnskabet udviser herefter et underskud på 1.758.591 kr., som er dækket ind af tidligere hensættelser til senere uddelinger samt den disponible del af egenkapitalen.

Fondens egenkapital udgør 56.890.855 kr. ved udgangen af 2012. En væsentlig del af egenkapitalen er bundet i ejendommen Trapholt (53.000.000 kr.), samt i bunden kapital efter Anna Elisabeth Petersen (2.445.386 kr.).

Balancesummen udgør 57.191.824 kr.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 11-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Den selvejende institution "Trapholtfonden" - Årsrapport 2012

Den selvejende institution "Trapholtfonden" - bilag til selvangivelsen 2012

Den selvejende institution "Trapholtfonden" - revisionsprotokol 2012

Punkt 12: Trapholt, årsrapport 2012

13/13710

Resumé

Trapholt fremsender årsrapport for 2012.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende oplysning.

Regnskabet udviser et overskud på 721.010 kr. mod et budgetteret underskud på 44.000 kr.

Museets egenkapital udgør 2.622.780 kr. ved udgangen af 2012.

Entréindtægterne udgjorde 2.605.526 kr. mod budgetterede entreindtægter på 2.100.000 kr.

Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsregnskab for 2012 tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Trapholt sender årsrapport 2012 til orientering.

Den uafhængige revisors påtegning

Regnskabet er revideret af Deloitte Statsautoriseret revisionspartnerselskab og har ikke givet anledning til forbehold og supplerende oplysninger. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere at:

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af museets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af museets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven og museumsloven. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er stableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.”

Resultatopgørelse og balance

Årsrapporten udviser indtægter på i alt 16.021.137 kr. og udgifter på i alt 15.300.127 kr., hvorefter overskuddet udgør 721.010 kr. Der var budgetteret med et underskud på 44.000 kr. Ledelsen anser resultatet for tilfredsstillende. Det tilfredsstillende resultat skyldes primært tilskud fra fonde og sponsorer, øget salg i butikken, vakante stillinger og øget entreindtægter i forbindelse med flere besøgende.

Udviklingen i besøgende har i perioden 2010 til 2012 samt budgetteret antal for 2013 været følgende:

2010	62.495 besøgende
2011	61.139 besøgende
2012	84.655 besøgende
2013 (budget)	70.000 besøgende

Stigningen i besøgstallet fra 2011 til 2012 skyldes bl.a. det store antal besøgende til Dronningeudstillingen.

Af regnskabet fremgår, at Kolding Kommune har ydet et tilskud på 6.100.168 kr. Tilskudsbeløbet er i overensstemmelse med det i Kommunens regnskab optagne beløb efter fradrag af den særlige momsats i medfør af ”positivlisten”.

Entréindtægterne udgjorde 2.605.526 kr. mod budgetterede entreindtægter på 2.100.000 kr. Entréindtægterne er steget i forhold til sidste år, hvilket skyldes både flere antal besøgende samt en stigning i den gennemsnitlige entreindtægt pr. gæst.

Museets egenkapital udgør efter tilførsel af årets overskud 2.622.780 kr. Balancesummen udgør 6.447.390 kr.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 11-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Regnskab for Trapholt 2012

Punkt 13: Vedtægtsændringer for Museet på Koldinghus

13/13521

Resumé

Museet på Koldinghus fremsender ændringsforslag til vedtægter for Museet på Koldinghus til godkendelse og ændringsforslag til vedtægter for Udviklingsfonden for Museet på Koldinghus til efterretning gældende fra 1. januar 2014.

Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at vedtægtsændringer for Museet på Koldinghus godkendes,

at vedtægtsændringer for Udviklingsfonden for Museet på Koldinghus tages til efterretning.

Sagsfremstilling

Museet på Koldinghus fremsender ændringsforslag til vedtægter for Museet på Koldinghus til godkendelse. Ændringerne er vedtaget af museets bestyrelse den 27. august 2013.

Ligeledes fremsendes ændringsforslag til vedtægter for Udviklingsfonden for Museet på Koldinghus til efterretning. Ændringerne er vedtaget af fondsbestyrelsen den 27. august 2013 og videresendt til godkendelse i Civilstyrelsen.

Begge vedtægtsændringer er forårsaget af nedlæggelse af Koldinghusmuseets Venner, der hidtil har udpeget et antal medlemmer til de to bestyrelser. Venneforeningen blev i 2012 omdannet til en museumsklub, der er en aktivitet direkte under museet, og som derfor ikke har egen bestyrelse.

Ændringen i museumsvedtægtens § 5, stk. 2, sker, fordi en kommende museumsdirektør ansættes direkte af museumsbestyrelsen. Den nuværende museumsdirektør er ansat som tjenestemand hos Kolding Kommune og udlånt til Museet på Koldinghus.

Ændring af vedtægt for Museet på Koldinghus omfatter:

§ 4. Bestyrelse

4.1 stk. 1:

Museets bestyrelse består af

Forslag til ændring

2 medlemmer udpeget af Kolding Byråd blandt kulturudvalgets medlemmer

1 medlem udpeget af Erhvervsklubben Koldinghus

1 medlem udpeget af Styrelsen for Slotte og Kulturejendomme

1 medlem udpeget af Business Kolding

2 medlemmer med særlige kompetencer udpeget af bestyrelsen.

Nuværende sammensætning

2 medlemmer udpeget af Kolding Byråd blandt kulturudvalgets medlemmer

2 medlemmer udpeget af Koldinghusmuseets Venner, den ene med museumsfaglig baggrund

1 medlem udpeget af Erhvervsklubben Koldinghus

1 medlem udpeget af Slots- og Ejendomsstyrelsen

1 medlem udpeget af Business Kolding.

4.1 stk. 2

Forslag til ændring

De kommunale medlemmer samt medlemmet fra Styrelsen for Slotte og kulturejendomme er valgt for en fireårig periode,

følgende den kommunale valgperiode. De øvrige medlemmer er valgt for en toårig periode, begyndende med den kommunale valgperiodes start. Genvalg kan finde sted.

Nuværende formulering

Bestyrelsen er valgt for en fireårig periode, følgende den kommunale valgperiode. Genvalg kan finde sted.

§ 5. Ledelse og personale

5.2 stk. 1

Forslag til ændring

Til at forestå museets daglige drift skal bestyrelsen ansætte en direktør i en heltidsstilling.

Nuværende formulering

Til at forestå museets daglige drift skal bestyrelsen ansætte en direktør i en heltidsstilling. Ansættelse og afskedigelse af museumsdirektøren skal godkendes af Kolding Byråd.

5.3 stk. 2

Forslag til ændring

Museumsdirektøren fungerer sideløbende som slotsforvalter for Styrelsen for Slotte og Kulturejendomme i henhold til indgået aftale mellem Kolding Kommune og Styrelsen.

Nuværende formulering

Museumsdirektøren fungerer sideløbende som slotsforvalter for Boligministeriets Slots- og Ejendomsstyrelse i henhold til indgået aftale mellem Kolding Kommune og Slots- og Ejendomsstyrelsen.

Ændring af vedtægt for Udviklingsfonden for Museet på Koldinghus

§ 8

Fonden ledes af en bestyrelse bestående af fem medlemmer, nemlig

Forslag til ændring

1 medlem udpeget af Kolding Byråd blandt kulturudvalgets medlemmer

1 medlem udpeget af bestyrelsen for Museet på Koldinghus

2 medlemmer med særlige kompetencer udpeget af bestyrelsen

museets direktør, som er født medlem.

Kolding Byråds medlem udpeges for en fireårig periode, der følger den kommunale valgperiode. Museets bestyrelsesmedlem og de to medlemmer med særlige kompetencer udpeges for en toårig periode, begyndende med den kommunale valgperiodes start. Genvalg kan finde sted.

Nuværende sammensætning

1 medlem udpeget af og blandt Kolding Byråd

1 medlem udpeget af Styrelsen for Museet på Koldinghus

2 medlemmer udpeget af Koldinghusmuseets Venner

museets direktør, som er født medlem.

Fondsbestyrelsen udpeges for en fireårig periode, første gang indtil 31. december 2001.

Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 11-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Punkt 14: Deltagelse i ELENA projekt

12/20871

Resumé

Kolding Kommune har blandt andet via Green Cities, mål om 25% reducere af CO2 udledningen inden 2015. Der er ligeledes forventninger til reduktioner af energiforbruget i Kommunens egne bygninger.

30-40% af Danmarks samlede energiforbrug går til el og varme i offentlige og private bygninger. En indsats indenfor energieffektiviseringer i offentlige og private bygninger, vil derfor være væsentlig i forhold til at opnå kommunens klimamål. Indsatsen vil også bidrage til jobskabelse og besparelser.

Region Syddanmark har derfor i samarbejde med kommunerne i regionen udarbejdet en ansøgning om energieffektivisering af offentlige bygninger. Projektet har desuden et parallelt initiativ om energirenoveringer i den private bygningsmasse.

Samlet vil 15 kommuner og Region Syddanmark investere ca. 635 mio.kr. i energirenoveringer, og der søges om 4% i støtte fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) til teknisk bistand via ELENA-initiativet.

Kolding Kommune har planlagt at indgå med en forventet investering på 11,4 mio. kr. – midler, der allerede er afsat til energihandleplan og solcelleinvesteringer.

Den offentlige og private indsats vurderes at kunne skabe op til 1700 jobs i perioden og reducere CO2-udledningen med 28.000 tons.

Sagen behandles i

Plan- og miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kommunen indgår i den fælles regionale ansøgning til Den Europæiske Investeringsbank med en forventet investering i energirenoveringer i perioden 2014 – 2016 på 11,4 mio.kr.

at forslag til samarbejdsaftale samt notat om organisering af projektet godkendes.

Sagsfremstilling

Deltagelse i fælles regional ansøgning om støtte til investeringer i energieffektiviseringer fra den europæiske investeringsbank under ELENA-ordningen

På baggrund af en forundersøgelse, som Region Syddanmark gennemførte i 2012/2013, blev det konstateret, at der var bred interesse i regionen for et fælles projekt om energieffektiviseringer i offentlige bygninger. Forundersøgelsen viste, at kommunerne og Region Syddanmark har et samlet potentiale på 650 mio. kr. i energiinvesteringer.

Region Syddanmark har i samarbejde med kommunerne udarbejdet en ansøgning til Den Europæiske Investeringsbank (EIB) om støtte til energirenovering af offentlige bygninger.

Der er på nuværende tidspunkt interesse fra 15 kommuner om at deltage i ansøgningen til EIB. Projektet vil samlet omfatte investeringer i perioden fra 2014 - 2016 på 635 mio. kr. Hertil kommer investeringer i en parallel indsats på private bygninger, som forventes at udgøre op til 450 mio. kr.

Ansøgningen om mulig støtte på op til ca. 25,4 mio. kr. sendes til Den Europæiske Investeringsbank. Beløbet skal hjælpe kommuner og region med teknisk assistance til at forberede energiinvesteringer i perioden 2014-2016, hvilket kan være til tekniske undersøgelser, faglige netværk, fælles udbud, rådgiverbistand m.v.

Ansøgningen forelægges nu parterne til godkendelse inden endelig fremsendelse til Den Europæiske Investeringsbank. Endvidere forelægges en samarbejdsaftale til godkendelse.

Kommunens egne institutioner

På baggrund af de allerede afsatte midler til Energihandleplan samt solcelleinvesteringer, anbefales det, at Kolding Kommune indgår i ELENA-ansøgningen med et beløb på 11,4 mio. kr. Støtten kan øges, såfremt Kolding Kommune afsætter yderligere penge til energireduktioner. For eksempel gennem en videreførelse af energihandleplanen, som løber til og med 2015 og ekstra Energisparepulje, der løber ud i 2014.

Der er således ikke tale om at der skal afsættes yderligere midler for at deltage i projektet.

Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 16-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Dansk resumé af ELENA ansøgning.pdf

Projektorganisation ELENA.pdf

samarbejdsaftale om ELENA.pdf

Punkt 15: Erhvervs klimaundersøgelser 2013

13/11646

Resumé

I den netop offentliggjorte erhvervs klimaundersøgelse fra Dansk Industri har Kolding Kommune opnået en placering som nr. 10. Det er en forbedring i forhold til 2012, hvor Kolding opnåede en 18. plads.

I Dansk Byggeris undersøgelse over det kommunale erhvervs klima, som kom før sommerferien, blev Kolding Kommune placeret som nr. 73. Selvom der er tale om en relativ lav rangering i denne undersøgelse, er det ligeledes en forbedring i forhold til 2012, hvor Kolding blev placeret som nr. 81.

DI's undersøgelse består af en række statistiske parametre og en række vurderingsparametre, hvor det er erhvervs livet, som bedømmer kommunen. Dansk Byggeris undersøgelse bygger alene på data fra offentlige kilder.

Udover DI og Dansk Byggeri er der en række øvrige benchmarkingundersøgelser af kommunerne. Hertil kommer, at Kolding Kommune også selv har gennemført en brugerundersøgelse på miljøområdet.

By- og Udviklingsforvaltningen har i 2013 iværksat flere tiltag med henblik på en forbedring af kommunens erhvervs klima, således blandt andet i forhold til byggesagsbehandlingen.

By- og Udviklingsforvaltningen vil nu i samarbejde med Business Kolding påbegynde udarbejdelse af en handlingsplan med forslag til yderligere tiltag. Udover tiltag, der er målrettet en positiv indvirkning på erhvervs klimaundersøgelserne, vil der også blive set på tiltag, der kan iværksættes inden for styrkeområder, der ikke p.t. indgår i erhvervs klimaundersøgelserne, herunder detailhandel.

Handlingsplan med forslag til tiltag vil blive forelagt Økonomiudvalget i løbet af 1. kvartal 2014.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen om Kolding Kommunes placeringer i forskellige benchmarkingundersøgelser af kommunerne samt orienteringen om iværksatte tiltag i 2013 tages til efterretning, og

at By- og Udviklingsforvaltningen i løbet af 1. kvartal 2014 fremlægger en handlingsplan med forslag til yderligere tiltag med henblik på forbedring af erhvervs klimaet i Kolding Kommune i årene frem.

Sagsfremstilling

Baggrund

Den 4. september 2013 kom DI's erhvervs klimaundersøgelse 2013. Undersøgelsen har placeret Kolding Kommune som nr. 10. I den tilsvarende undersøgelse for 2012, 2011 og 2010 opnåede Kolding Kommune en placering som nr. 18, 8 og 5. Kolding Kommune er således avanceret 8 pladser i DI's erhvervs klimaundersøgelse fra 2012 til 2013.

Siden 2012 har Dansk Byggeri udgivet en årlig rangliste over det kommunale erhvervs klima. I Dansk Byggeris undersøgelse "Erhvervs- og byggevenlige kommuner 2013", som udkom i juni 2013, blev Kolding Kommune placeret som nr. 73 mod en placering som nr. 81 i 2012. Kolding Kommuner er dermed avanceret 8 pladser i Dansk Byggeris undersøgelse fra 2012 til 2013.

Udover DI's erhvervs klimaundersøgelse og Dansk Byggeris undersøgelse har også Dansk Erhverv, Ernst og Young og KORA udgivet benchmarkingundersøgelser af kommunerne i 2013 eller inden for de seneste år. Derimod er Dagbladet Børsen ophørt med at gennemføre deres erhvervs klimaundersøgelse, som ellers i 2009 førte til, at Kolding Kommune blev kåret som Danmarks Erhvervs kommune nr. 1.

Kolding Kommunes placeringer i forskellige benchmarkingundersøgelser om erhvervs livet

Undersøgelse	tidligere år				
	2013	2012	2011	2010	2007
Dansk Industri ”Lokalt Erhvervsklima”	10	18	8	5	-
Dansk Byggeri ”Erhvervs- og byggevenlige kommuner”	73	81	-	-	-
Dansk Erhverv ”Dansk Erhvervs Kommuneindeks”		55	-	-	51
Ernst & Young ”Vækst og entrepreneurship i Danmark”		14	12	11	62
KORA ”Service og produktivitet i 94 kommuner”	0,9985 1,0000	-	-	-	-

Benchmarkingundersøgelserne nyder stor bevågenhed i pressen – ikke mindst DI’s undersøgelse og Dansk Byggeris undersøgelse.

For både DI’s undersøgelse og Dansk Byggeris undersøgelse gør det sig gældende, at beregningen af den samlede placering fremkommer ved, at kommunerne er blevet indplaceret i en rangorden på en række underliggende kategorier, som hver især vægtes i et nærmere angivet forhold.

For at forstå undersøgelserne – og for at få et billede af, hvilke parametre, der kan sættes ind over for med henblik på at forbedre Kolding Kommunes placering i årene frem – er det relevant at se nærmere på undersøgelsesernes opbygning og datagrundlaget.

I vedhæftede fil om Erhvervsklimaundersøgelserne er der en skematisk opstilling af de enkelte erhvervsklimaundersøgelser med oplysninger om kategorier og parametre, der indgår i undersøgelserne. Endvidere er der for hver undersøgelse redegjort for undersøgelsens opbygning og datagrundlag.

Programmet ”Erhverv og Bosætning”

By- og Udviklingsforvaltningen har netop søsat et nyt program ”Erhverv og bosætning”, som afløser for - og en form for revitalisering af - det tidligere program ”Vækst Kolding”. Bevæggrunden for at etablere det nye program med både erhvervs- og bosætningsfokus er, at det er en kendsgerning, at vækst i erhverv og vækst i bosætning har en tæt sammenhæng og har stor dynamisk afsmitning på hinanden. Vækst i såvel erhverv som bosætning skaber dynamik i lokalsamfundet. Det gælder i forhold til erhvervslivet og detailhandlen men også det levede liv – de enkelte lokalområder får tilført ressourcer, som kan være med til at bære udviklingen af aktiviteter, byliv, foreningsliv med videre frem. Vækst i erhverv og bosætning er således en væsentlig forudsætning for dynamik og velfærd. Velfærd i forhold til at sikre det fornødne indtægtsgrundlag, således at Kolding Kommune fortsat kan være attraktiv for alle – såvel virksomheder som borgere.

Generelt skal programmet bidrage til implementeringen af Kolding Kommunes vision Kolding – vi designer livet, således at der i 2022 er 100.000 borgere og at Kolding ved brug af designmetoder har etableret sig som Danmarks mest driftige iværksætterkommune. Som et delmål for erhvervsdelen er der endvidere formuleret et mål om, at Kolding Kommune skal generhverve og fastholde en position som Danmarks bedste erhvervskommune, mens der for bosætningsdelen er formuleret et mål om, at Kolding Kommune skal opnå en position som den foretrukne bosætningskommune i Danmark.

Programmets succeskriterier vedrørende erhvervsdelen tager primært udgangspunkt i to af erhvervsklimaundersøgelserne (DI og Dansk byggeri) og er formuleret på følgende vis:

- Kolding Kommune skal i perioden frem til 2015 placeres i Top 10 i DI’s undersøgelse af det lokale erhvervsklima i kommunerne og fra 2016 opnå en placering i Top 5
- Kolding Kommune skal senest i 2015 opnå en placering i Top 20 i Dansk Byggeris undersøgelse af kommunerne og erhvervslivet og senest i 2017 en placering i Top 10

Herudover vil det være et succeskriterium i programmet, at Kolding Kommune fastholder gode placeringer i øvrige erhvervsklimaundersøgelser, hvor Kommunen har placeret sig godt, og forbedrer placeringer i undersøgelser, hvor Kommunen har placeret sig mindre godt.

Programmet indeholder en portefølje af projekter, som tilsammen skal sikre, at de formulerede mål og succeskriterier indfries – herunder erhvervsserviceprojektet vedrørende én indgang for erhvervslivet, diverse kampagner samt målrettede projekter med henblik på at sikre kommunens avancement i diverse erhvervsklimaundersøgelser. Business Kolding er repræsenteret i programgruppen og bidrager således til projektarbejdet.

Parametre der kan sættes ind over for

Som nævnt indledningsvis består DI-analysen af en række statistiske parametre, og en række vurderingsparametre, hvor det er erhvervslivet, som bedømmer kommunen.

I forhold til de subjektivt bedømte vurderingsparametre, er det forvaltningens anbefaling, at der indenfor det kommende år primært fokuseres på emnerne arbejdskraft, kommunal sagsbehandling, kommunens image og dialog med virksomhederne. Der henvises til bilag, hvor de enkelte parametre og indsatserne er oplyste. Da der er tale om subjektivt vurderede parametre, er det samtidig væsentligt, at der udarbejdes en kommunikationsplan vedr. kommunikationen af indsatserne. I foråret 2013 udarbejdede By- og Udviklingsforvaltningen og Business Kolding en virksomhedsfolder med budskaber vedr. erhvervsservice, og det vurderes, at denne folder har haft indflydelse på Kommunens avancement i DI-undersøgelsen for 2013.

I forhold til de rent statistiske parametre, som en del af DI-undersøgelsen og hele Dansk Byggeris undersøgelse beror på, er præstationen indenfor arbejdsmarkeds- og uddannelsesforhold, udbudspolitik, skatter og afgifter – herunder dækningsafgift – af afgørende betydning for den fremtidige placering.

Vurderingsparametre

Der kan være enkelte vurderingsparametre, som ikke er efterstræbelsesværdige for Kommunen at avancere indenfor, hvis Kommunen eksempelvis af andre årsager har valgt en anden profil. Eksempelvis kan det være, at Kommunen i stedet for at øge antallet af erhvervsuddannede ønsker at øge antallet med en længere videregående uddannelse.

Der kan også være enkelte vurderingsparametre, hvor kommunen ud fra en prioritering bevidst fravælger at forsøge at avancere. I sådanne tilfælde vil det evt. være hensigtsmæssigt at synliggøre dette via en kommunikativ indsats og således fremhæve evt. positive konsekvenser af prioriteringen på andre områder.

By- og Udviklingsforvaltningen har drøftet erhvervsanalyserne med Business Kolding, og der er enighed om, at der med fordel kan tages administrativ dialog med Dansk Byggeri vedrørende de anvendte vurderingsparametre i dets erhvervsklimaundersøgelse – og på den måde søge indflydelse på det fremtidige valg af disse.

Iværksatte tiltag i 2013

By- og Udviklingsforvaltningen og Business Kolding har i vedhæftede filer kommenteret enkelte undersøgelser i forhold til iværksatte tiltag i 2013 hos henholdsvis By- og Udviklingsforvaltningen og Business Kolding. Opmærksomheden henledes blandt andet på iværksatte tiltag i forhold til byggesagsbehandlingen.

Handlingsplan

By- og Udviklingsforvaltningen vil nu i samarbejde med Business Kolding påbegynde udarbejdelse af en handlingsplan med forslag til yderligere tiltag, der kan iværksættes med henblik på forbedring af Kolding Kommunes placeringer i erhvervsklimaundersøgelserne i årene frem.

Udover tiltag, der er målrettet en positiv indvirkning på erhvervsklimaundersøgelserne, vil der også blive set på tiltag, der kan iværksættes inden for styrkeområder, der ikke p.t. indgår i erhvervsklimaundersøgelserne, herunder detailhandel.

Handlingsplan med forslag til tiltag vil blive forelagt Økonomiudvalget i løbet af 1. kvartal 2014.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Godkendt.

Bilag

Erhvervsklimaundersøgelserne - opbygning, datagrundlag og parametre

DI-Lokalt erhvervsklima.pdf

DanskByggeri.pdf

Dansk erhvervs kommuneindeks.pdf

Punkt 16: Arkitekturstrategi for Kolding Kommune

13/377

Resumé

By- og Udviklingsforvaltningen har udarbejdet ”Gode rammer for livet - en arkitekturstrategi for Kolding Kommune 2013” med henblik på at fremme god arkitektur og godt design som en del af Koldings profil.

Med vedtagelsen af visionen ”Kolding – vi designer livet” har Byrådet valgt design som det væsentligste tema ved branding af kommunen.

Visionen har som et mål at gøre det synligt for borgere og besøgende, at Kolding er en designby og en designkommune.

Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og Udviklingsdirektøren foreslår,

at strategien vedtages og anvendes som et dialogværktøj til at rådgive og vejlede borgerne i Kolding Kommune om kvaliteten ved at anvende god arkitektur,

at arkitekturstrategien anvendes i Kommunens egne planer og projekter.

Sagsfremstilling

Arkitekturstrategien følger op på Byrådets vision ”Kolding - vi designer livet”, og har fokus på at styrke kvaliteten i vores omgivelser, hvad enten det drejer sig om arkitektur, bydesign eller landskabskultur. Udgangspunktet er kommunens særlige by- og landskabskvaliteter og en åbenhed overfor planer og projekter, der peger fremad mod større bæredygtighed og livskvalitet.

Omfang

”Gode rammer for Livet – en arkitekturstrategi for Kolding Kommune 2013” omfatter fire afsnit:

Strategien sætter fokus på arkitekturens rolle og beskriver særlige indsatsområder til opfølgning og realisering, så strategien bliver operationel. Identitet, Rammer for livet, Bebyggelse og landskab og Arkitekturen i front er valgt som indsatsområder ud fra aktuelle emner og udmeldinger om Kommunens udvikling.

Det er helt bevidst, at arkitekturstrategien er udformet som et dialogværktøj som et alternativ til et sæt bindende retningslinjer. Det har netop været sigtet, at strategien skal motivere og appellere til den gode vilje og hensigt hos bygherrer om at bidrage til at fremme god arkitektur og godt design.

Værktøjskassen er et dialogværktøj som kan:

- inspirere til at arbejde med arkitekturtemaer, eksempelvis i planlægning og projektering.
- fungere som tjekliste for arkitekturtemaer;
- angive og formidle synsvinkler inden for arkitektur;

Karakteristikken omfatter de særlige bymæssige og landskabelige forhold i kommunen, der har indflydelse på den gode arkitektoniske løsning.

Eksemplerne supplerer strategien ved at vise gode eksempler på realiserede projekter inden for de valgte indsatsområder.

Ide og udarbejdelse

Arkitekturstrategien tager sit afsæt i Arkitekturpolitik for Kolding Kommune 2004, der primært omhandler bebyggelsen i den oprindelige bykommune. Strategien lægger vægt på at omhandle både by- og landskabskultur, og omfatter derfor både planer og projekter for bygninger, bebyggelse og landskabs- og naturelementer.

Udarbejdelsen er foregået som en designproces med interne og eksterne samarbejdspartner som deltagere, herunder:

- dialog med forfatterne til eksisterende arkitekturpolitikker,
- arkitekturcafe på Arkitekturens Dag, offentlig udstilling og dialogforum,

- workshop med interessenter fra forvaltningen om oplægget til strategien,
- workshop med eksterne samarbejdsparter indenfor arkitektur om oplægget,
- dialogmøde med interessenter om oplægget,
- præsentation og dialog i forvaltningen om oplægget.

Strategien er digitalt baseret og kan derfor opdateres i sit indhold og anvende nutidige henvisninger.

Link til strategien: <http://old.koldingkom.dk/pdf/20130917140903.pdf>

I forhold til strategien forelagt Plan- og Miljøudvalget den 16. september 2013 er der foretaget en mindre betydende justering af indledningen.

For at sikre aktualitet vil strategien løbende blive redigeret i en projektgruppe, der er ansvarlig for en ajourføring. Offentligheden og eksterne samarbejdsparter inddrages i ajourføringen, så strategien får en bred fundering.

Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 16-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Arkitekturstrategi_12.09.2013.pdf

Bilag 1 generel værktøjsvifte, Arkitekturstrategi 2013

Eksempel på off byggeri_01 Arkitekturstrategi

Punkt 17: Tillæg nr. 4 til spildevandsplanen - Separering i Jordrup

13/1433

Resumé

Kolding Spildevand A/S ønsker at ændre et område i Jordrup og Fynslund fra fælleskloakeret til separatkloakeret.

Renseanlægget i Jordrup skal af driftsmæssige årsager nedlægges, som det er beskrevet i spildevandsplanen.

Renseanlægget skal erstattes af en pumpestation, der pumper spildevandet fra det fælleskloakerede område i Jordrup og Fynslund til Lunderskov Renseanlæg.

Desuden er det planen, at nedlægge Lunderskov Renseanlæg og i stedet pumpe spildevandet via en transportledning til Renseanlægget i Vamdrup (sags nr. 13/13496).

Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslag til tillæg nr. 4 til spildevandsplan 2012 - 2019 godkendes således, at separeringen kan udføres.

Sagsfremstilling

Efter en separering er det ikke drifts- og miljømæssigt holdbart at pumpe de store mængder regnvand over lange afstande. Det er derfor planen at separere spildevandet i Jordrup og Fynslund, så regnvandet ledes til Jordrup Bæk/Hundsholt Bæk og husspildevandet pumpes til Lunderskov Renseanlæg.

Projektet omfatter 191 ejendomme der skal separeres. Desuden skal en række matrikler lægge jord til pumpestationer, transportledning og regnvandsbassiner.

Separat kloakeringen, bassiner og trykledning med pumpestationer anlægges af Kolding Spildevand A/S. Der opkræves ikke tilslutningsbidrag fra allerede kloakerede grunde, dog skal lodsejeren selv afholde udgifter til ledningsarbejde på egen grund, hvilket kan forventes at udgøre et beløb på 10.000 til 30.000 kr. afhængig af de lokale forhold.

Der vil blive gennemført ekspropriation, såfremt der ikke kan indgås frivillige aftaler i forbindelse med erhvervelse af de nødvendige arealer til gennemførelse af kloakprojektet.

Den 7. marts 2013 blev der afholdt borgermøde i Jordrup. Et udkast har derefter været i offentlig høring fra 14. juni til 12. august 2013 samtidig med, at alle berørte borgere har fået udkastet tilsendt.

Der er indkommet ca. 10 bemærkninger i høringsperioden. Nogle oplyser, at de allerede har separeret deres eget system, mens andre spørger til nogle tekniske forhold. Der vil, i samarbejde med Kolding Spildevand A/S, blive sendt et svar til disse borgere.

Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 16-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Forslag til tillæg 4, Jordrup.pdf

Punkt 18: Spildevandsplan - transportledning fra Lunderskov til Vamdrup rensesanlæg

13/13496

Resumé

Efter offentlig høring skal tillæg nr. 6 til spildevandsplan 2012-2019 endeligt godkendes.

Kolding Spildevand a/s planlægger at nedlægge Lunderskov rensesanlæg og i stedet pumpe spildevandet til rensning på Vamdrup rensesanlæg. Tillægget omhandler den transportledning til pumpning af spildevandet mellem de to rensesanlæg fra Lunderskov til Vamdrup.

Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslag til tillæg nr. 6 til spildevandsplan 2012-2019 vedtages med de justeringer i kloakledningens placering, som Kolding Spildevand a/s har foretaget.

Sagsfremstilling

Baggrund

Spildevandsplan 2012-2019 og tillæg nr. 6 danner planlægningsgrundlag for nedlæggelse af Lunderskov Rensesanlæg, og etablering af pumpe og transportsystem for spildevand til Vamdrup Rensesanlæg.

I spildevandsplanen er de strukturelle tilpasninger af spildevandssystemet, som Kolding Spildevand a/s vil foretage i planperioden beskrevet. Herunder nedlæggelse af Lunderskov rensesanlæg og pumpning af spildevandet til Vamdrup rensesanlæg.

Rensesanlægget i Lunderskov planlægges nedlagt, fordi kapaciteten på rensesanlægget nu udnyttes fuldt ud. Kapaciteten vil derfor inden for få år være utilstrækkelig. Anlæggets proceskanter og andre dele er tilmed nedslidte. I stedet for fornyelser og udbygning, vurderer Kolding Spildevand a/s, at rensesanlægget med fordel kan nedlægges således, at spildevandet i stedet pumpes til Vamdrup Rensesanlæg, hvor der er rigelig kapacitet. Rensesanlægget skal erstattes af en pumpestation, der pumper spildevandet fra Lunderskov Rensesanlæg til Vamdrup Rensesanlæg.

Såfremt der ikke kan indgås frivillige aftaler i forbindelse med erhvervelse af de nødvendige arealer til gennemførelse af kloakprojektet, vil der blive gennemført ekspropriation,

Høring

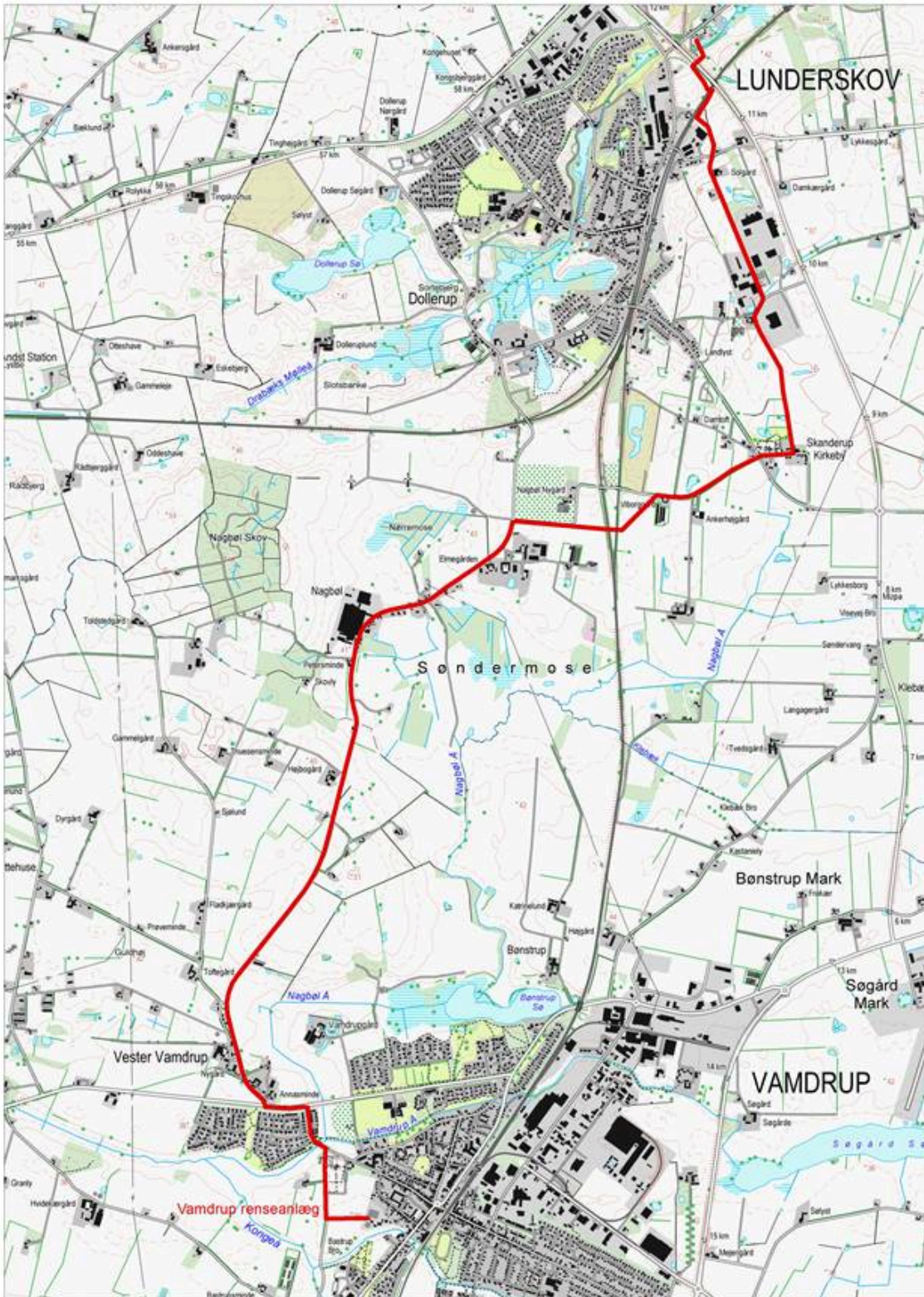
Forslaget til spildevandsplantillæg har været i offentlig høring i 8 uger fra den 10. juli 2013 til den 4. september 2013, og det er sendt til alle berørte grundejere i høringsperioden, i alt 27 matrikler fordelt på 21 ejere vil blive berørt.

I høringsperioden er der indkommet bemærkninger fra 3 ejere af matrikler, alle bemærkninger går på et ønske om en ændret placering af ledningen i forhold til deres matrikel. Kolding Spildevand a/s har været i dialog med matrikelejerne, og ledningens placering er justeret i forhold til deres bemærkninger. Det nye ledningstracé er vist på nedenstående kort.

Placering af transportledningen vil blive tilrettet i det endelige tillæg i forhold til Byrådets beslutning og lagt ud på kommunens hjemmeside.

Tidsplan

Anlægsarbejder er planlagt til at foregå fra september 2013 til september 2014, hvor registrering og erstatningsopgørelser til grundejerne ligeledes vil foregå i 2013 – 2014.



Kort med nyt ledningstrace.

Miljøpåvirkning

Ved at nedlægge Lunderskov renselanlæg og pumpe spildevandet til Vamdrup renselanlæg, flyttes der vand over et vandsekel fra Lillebælt til Vadehavet. Det bevirker, at projektet skal vurderes for dets miljøpåvirkninger (VVM-screening). Screeningen viser at projektet ikke forventes at få væsentlig indvirkning på miljøet, og at det derfor ikke er omfattet af bestemmelserne om VVM-pligt.

VVM-screeningen konkluderer bl.a.:

Nedlæggelse af Lunderskov og overpumpning til Vamdrup vil samlet set give nogle klare forbedringer for vandmiljøet. Reduktionen i vandføringen i Jordrup Bæk og Drabæks Mølleå vil blive minimal, og det vurderes, at dyre- og plantelivet i

de to vandløb ikke vil blive påvirket. Forøgelsen af vandføringen i Kongeåen, som følge af tilledning af mere rensset spildevand, vil blive meget begrænset.

Udvidelse af oplandet til Vamdrup renseanlæg, betyder at renseanlægget skal have en revideret udledningstilladelse. I den forbindelse vil der blive foretaget en miljø- og natur vurdering, i forhold til den forøgede belastning af recipienten Vadehavet.

Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 16-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Forslag til tillæg nr. 6.pdf

VVM afgørelse Renseanlæg.pdf

Punkt 19: Ekspropriationsvilje - Strandhuse - Nr. Bjert Vandværk - Nyt vandværk og ledningstrace samt idriftsætning af ny kildeplads

12/19507

Resumé

Strandhuse – Nr. Bjert Vandværk ønsker at gennemføre et anlægsprojekt med etablering af et nyt vandforsyningsanlæg i Nr. Bjert.

Der er i den forbindelse behov for at erhverve arealer til opførelse af nyt vandværk og ibrugtagning af ny kildeplads og at få tinglyst ret til placering af nødvendige vandledninger i jorden fra vandværket til Nr. Bjert.

Strandhuse – Nr. Bjert Vandværk har anmodet Kolding Kommune om at træffe beslutning om vilje til ekspropriation af de arealer, det vil være nødvendigt for vandværket at erhverve for at kunne gennemføre anlægsprojektet samt beslutning om servitutpålæg vedrørende arealer til nødvendigt ledningstrace og boringer m.v.

Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Kommune tilkendegiver vilje til med hjemmel i vandforsyningslovens § 37 at ekspropriere de på vedhæftede kortbilag anførte arealer – dels i form af arealerhvervelser og dels i form af servitutpålæg vedrørende nødvendige ledningstrace – til fordel for det i sagsfremstillingen beskrevne vandforsyningsanlæg, og

at Kolding Kommune - under forudsætning af, at der meddeles de for etablering af vandforsyningsanlægget nødvendige myndighedstilladelser – igangsætter ekspropriationssager i medfør af Vandforsyningslovens § 37, i det omfang de pågældende lodsejere ikke frivilligt afstår arealer til nyt vandværk og ny kildeplads eller tiltræder nødvendige servitutter vedr. ledningstrace m.v., idet det er en forudsætning fra Kommunens side, at vandværket holder Kommunen skadesløs i enhver henseende som følge af projektet og ekspropriationen.

Sagsfremstilling

Baggrund

Baggrunden for etableringen af anlægget er, at den bynære kildeplads ved Nr. Bjert Vandværk kan være truet af flere potentielle forureningskilder, hvor der også i de senere år er konstateret klorerede opløsningsmidler (trichlorethylen) i boringerne. Det er derfor planen at nedlægge kildepladsen senest til 2021.

Det eksisterende Nr. Bjert Vandværk har ringe mulighed for udvidelse og forbedringer, der kan sikre en god og sikker fremtidig vandforsyning i området. Det fremtidige behov og krav til vandforsyningen vil være stigende indenfor vandværkets nuværende forsyningsområde og gennem samarbejde med andre vandforsyninger.

Udflytning af kildepladsen og etablering af nyt vandværk er et led i en strategi om sikring af erstatningskapacitet for forsyningens nuværende bynære kildeplads, samt fremtidssikring af vandforsyningen i området fra en grundvandsressource, der kan dække det fremtidige behov.

For at gennemføre et anlægsprojekt med etablering af nyt vandforsyningsanlæg i Nr. Bjert er det nødvendigt for Strandhuse – Nr. Bjert Vandværk, at få anskaffet nødvendigt areal til opførelse af vandværk og kildeplads samt tinglyst ret til placering af nødvendige vandledninger i jorden mellem det nye vandværk og Nr. Bjert.

Anlægsprojektet består af etablering af en ny kildeplads til indvinding af grundvand. Her er der allerede etableret en boring som skal idriftsættes og udbygges med flere boringer på samme matrikel eller i området.

På samme matrikel (12cæ, Nr. Bjert By, Nr. Bjert) ønsker vandværket at etablere et nyt vandværk, der på sigt kan erstatte det nuværende Nr. Bjert Vandværk. Det nye vandværk skal sikre den fremtidige forsyning via et moderne anlæg med tilstrækkelig vandbehandlingskapacitet med to produktionslinjer, to rentvandstanke, overvågnings- og styringsystem m.v.

Udover en ny kildeplads og et nyt vandværk omfatter anlægsprojektet etablering af nødvendigt vandledning til transport af drikkevand til Nr. Bjert og resten af forsyningsområdet. Ledningen nedlægges langs Sletteskovvej til sammenkobling ved det eksisterende Nr. Bjert Vandværk ved Rytterskolevej 7A.

De omhandlede arealer er angivet på vedhæftede bilag. Placering af ledningstrace kan ændre sig i forbindelse med gennemførelse af projektet, men holdes tæt ved det markerede område.

Ekspropriationsvilje

Skatterådet har i et bindende svar af 24. april 2012 udtalt, at forudsætningen for at en lodsejer kan sælge et areal på ekspropriationslignende vilkår med deraf følgende skattefritagelse i henhold til ejendomsavancebeskatningslovens § 11, stk. 1, 2. pkt. er, at kommunen som ekspropriationsberettiget myndighed forinden har truffet en konkret beslutning om vilje til ekspropriation af den eller de involverede lodsejeres ejendomme.

Strandhuse – Nr. Bjert Vandværk har anmodet Kolding Kommune om at træffe beslutning om vilje til ekspropriation i forhold til de arealer, der i henhold til vedhæftede bilag vil være omfattet af projektet. De privatejede arealer ejes af Steen Erik Højbye Christensen (Matrikel nr. 12cæ) samt Mette Cathrine Skau og Lars Otto Gericke (matrikel nr. 5v og 5a).

Det videre forløb

På baggrund af en beslutning fra Kolding Kommune om ekspropriationsvilje vil Strandhuse – Nr. Bjert Vandværk efterfølgende forsøge at indgå frivillige aftaler med lodsejerne. I det omfang det er muligt at indgå sådanne aftaler, vil Kolding Kommune ikke blive yderligere inddraget.

I det omfang, det ikke er muligt for vandværket at indgå frivillige aftaler med lodsejerne, vil vandværket vende tilbage til kommunen og anmode om, at kommunen igangsætter ekspropriationssag.

Der vil i så fald blive indkaldt til åstedsforretning på de projektinvolverede ejendomme og efter afholdelse af åstedsforretning vil der blive forelagt en særskilt sag for Byrådet med henblik på beslutning om ekspropriation.

Myndighedstilladelse

Det er en forudsætning for beslutningen om ekspropriationsvilje, at der gives de fornødne myndighedstilladelser til vandforsyningsprojektet.

Projektet er i overensstemmelse med Kolding Kommunes Vandforsynings- og grundvandsbeskyttelsesplan og ikke i strid med anden planlægning. Kolding Kommune har meddelt en principiel godkendelse af vandforsyningsprojektet. Der er udarbejdet indvindingstilladelse samt VVM-screening til den nye kildeplads.

Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 16-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Forslaget indstilles til godkendelse.

Bilag

Nr. Bjert Vandværk - Vandforsyningsprojekt

Punkt 20: Lukket: Udnyttelse af forkøbsret i forbindelse med salg af GIS Danmark A/S.

13/17612

Punkt 21: Lukket: Offentligt udbud af 2 storparceller i Elkærholmparken i Vester Nebel

13/14902

Punkt 22: Lukket: Salg af ejendommen Nygade 5, Stepping

13/16360

Punkt 23: Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand

13/510

Punkt 24: Orientering fra formanden

13/16343

Resumé

Orientering fra formanden.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Orienteringen blev taget til efterretning.

Punkt 25: Orientering fra kommunaldirektøren

13/11387

Resumé

Orientering fra kommunaldirektøren.

Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

Beslutning Økonomiudvalget den 23-09-2013

Orienteringen blev taget til efterretning.